
금수강산
КЫМСУГАНСАН
№ 1 (384)
112 год чучхе (2023)
© КНДР Издательство «Родина сегодня» 2023 ISSN 1727-9070

СОДЕРЖАНИЕ

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ
Основан в августе 78 г. чучхе (1989)

На первой странице обложки:

Хозяева фееричного села

Программа Трудовой партии Кореи по строительству деревни становится реальностью с радикальными переменами. В Намсаском аграрном хозяйстве в Ракранском районе города Пхеньяна оригинально построены новые жилые дома на сто и десятки семей с учетом специфики местности. Все новоселы испытывают несравнимую ни с чем большую радость.

Фото из ЦТАК.











Под редакцией Ким Гван Су, Чвэ Ын Хёка, Со Чхоль Нама и Ро Юн Гён.

Расширенное заседание VI Пленума ЦК Трудовой партии Кореи восьмого созыва



С 26 по 31 декабря 111 года чучхе (2022) в штаб-квартире ЦК ТПК прошло расширенное заседание VI Пленума ЦК ТПК восьмого созыва. Его цель состояла в том, чтобы определить и наметить активное и научно обоснованное политическое направление для непрерывного продвижения социализма нашего образца к новым переменам и развитию, последовательно претворяя в жизнь идеи о независимости в политике, самостоятельности в экономике и способности к самообороне в защите страны как неизменное руководство корейской революции.

На нем присутствовал Генеральный секретарь ТПК **Ким Чен Ын**.

При его выходе на трибуну в зале раздались бурные возгласы «Мансе!»

В заседании приняли участие члены Президиума Политбюро ЦК ТПК, члены и кандидаты в члены Политбюро ЦК ТПК, члены и кандидаты в члены ЦК ТПК.

В качестве наблюдателей участвовали работники отделов ЦК ТПК, ответственные работники министерств, центральных ведомств, руководящих органов на уровне провинции, а также городов, уездов и важнейших предприятий.

В президиум были избраны члены Политбюро ЦК ТПК.

На пленуме председательствовал товарищ **Ким Чен Ын** по поручению Политбюро ЦК ТПК.

Он оценил, что после VIII партсъезда Трудовая партия Кореи, преодолевая тяжелые трудности и серьезные испытания, равные десятилетней борьбе, поднимала боевой энтузиазм всей партии и всего народа и более динамично, более масштабно продвигала строительство социализма. Он отметил, что в ходе этого были правильно поняты особенности внешней и внутренней обстановки корейской революции, точно доказаны наши революционные принципы и методика, направление продвижения

вперед, что является нашим бесценным опытом.

Он подчеркнул, что на основе приобретенных в ходе стойкой борьбы в 2022 году опыта, уроков и практического сдвига нынешний пленум должен осветить путь к совершению нового скачка, выработать самую точную и эффективную стратегию, тем самым стать моментом, открывающим широкий простор к развитию государства и вселяющим в народ более твердую веру и оптимизм. Говоря, что для этого члены центрального руководящего органа партии должны проявить высокую ответственность и активность, он объявил VI Пленум ЦК партии восьмого созыва открытым.

В повестку дня пленума включены следующие пункты:

1. О подведении итогов выполнения основных политических установок партии и государства в 2022 году и плане работы на 2023 год.

2. Организационный вопрос.

3. Об исполнении государственного бюджета за 2022 год и о проекте государственного бюджета на 2023 год.

4. Об укреплении партийного руководства работой революционных училищ.

5. О линии партийного строительства из пяти пунктов в новую эпоху.

Пленум единогласно одобрил внесенные на обсуждение пункты повестки дня.

Пленум обсудил первый пункт повестки дня «О подведении итогов выполнения основных политических установок партии и государства в 2022 году и плане работы на 2023 год».

Ким Чен Ын выступил с докладом о первом пункте повестки дня.



Он в докладе оценил успехи в минувшем году, когда наша партия и народ, крепко сплотившись, достигли непрерывного мощного развития даже и в условиях трудной борьбы.

Достигнуты привлекающие особое внимание успехи и сдвиг в деятельности и укреплении самой нашей партии.

ЦК партии сосредоточил генеральное направление партийной деятельности на последовательном исполнении постановлений IV и V Пленумов ЦК партии восьмого созыва, инициативной и гибкой руководящей практикой активно вел всю партию и весь народ к непрерывному продвижению вперед и развитию даже в резких и суровых изменениях внешней и внутренней ситуации. Он более отшлифовал свою направляющую силу, последовательно сохраняя руководящие качества смелого и быстрого реагирования, и поднял сплоченную мощь революционных рядов на чрезвычайно высокий рубеж.

Были приняты содержательные меры для подкрепления главных звеньев, являющихся ключом к укреплению партийной работы в общепартийном масштабе, разработана теория о партийном строительстве в новую эпоху, гарантирующая вечное будущее партии, тем самым подготовлено мощное оружие для перспективного развития нашей партии.

В самый подходящий и важный период официально закреплена по закону политика КНДР по вопросам ядерных вооруженных сил и тем самым решена историческая задача в том, чтобы создать вечную гарантию безопасности и дать миру ясное представление о стратегическом статусе нашего государства. Это как демонстрация принципа последовательной самостоятельности нашей партии, ее идей о самообороне имеет не менее большую мощь, чем любое политическое событие, не только с точки зрения ведущей роли в изменении мировой политической структуры, но и с точки зрения поднятия на новую стадию колеи развития государства.

В докладе проанализированы и оценены острые перемены, произошедшие в укреплении обороноспособности страны и борьбе с врагами.

В ходе неустанной борьбы за укрепление обороноспособности страны наше могущество стало более достоверным, а военная сила – несравненно могучей, что является большой гордостью нашей партии, правительства Республики и нашего народа.



Даже в условиях сложной и бурной международной политической ситуации были прекрасно претворены в жизнь основные принципы нашей партии в защите интересов государства и повышении его престижа, что позволило по стратегическому замыслу и решению нашей партии нанести серьезный удар по произволу и своеволию американских империалистов, их политике в отношении КНДР.

В докладе обобщены заметные успехи, достигнутые в экономическом и культурном строительстве.

В строительстве в районе Хвасона и районе Рёнпхо, выдвинутом самой главной задачей в области строительства, достигнуты замечательные успехи, символизирующие борьбу 2022 года, а также завершено строительство объектов, имеющих большое значение в росте экономики и улучшении жизни народа.

Борьба за реализацию новой программы сельской революции по-настоящему взяла свой старт, во всех городах и уездах страны построены образцовые жилые дома, представляющие новую эпоху развития деревни. Проведены активные работы по улучшению хозяйствования, повышению государственной способности к реагированию на кризис и уровня цивилизации страны.

Генеральный секретарь ТПК сказал, что 2022 год был значимым временем, и в этом году мы фактически продвинулись вперед. Все успехи в делах партии и государства в целом есть ценная победа, которую мог одержать лишь наш великий народ, стойко преодолевший нагрянувшие жестокие трудности в стране, проявляя духовные и творческие силы опоры на собственные силы и самоотверженной борьбы с трудностями, и есть великая заслуга, вписанная яркой страницей в историю Родины.

Он от имени ЦК партии выразил сердечную признательность всем партийцам и народу в стране, которые самой стойкой и смелой борьбой, невиданной в истории, решительно защитили и претворили в жизнь политику партии, тем самым продемонстрировали на весь мир честь, достоинство и величественный облик государства, прославили 2022 год как год, являющийся важной вехой в открытии фазы нового подъема нашей революции.

Генеральный секретарь ТПК сказал, что 2023 год



как время выполнения задач третьего года, имеющего ключевое значение в выполнении намеченной VIII съездом партии пятилетки, как год ознаменования 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне и 75-летия основания Республики послужит важным моментом на пути развития социализма нашего образца и в истории Республики. Он генеральным направлением работы в следующем году определил создание решительной гарантии выполнения пятилетки путем дальнейшего расширения и развития всенародной борьбы за открытие новой фазы в социалистическом строительстве.

Он отметил, что следует удвоить боевой порыв 2022 года и устремиться к достижению целей нового года и выполнению новых перспективных задач, тем самым прославить 2023 год как год великого перелома и год перемен, который отчетливо запечатлеется на пути развития Республики.

Генеральный секретарь ТПК поставил ряд задач для обеспечения стабильного развития государственной экономики и достижения практических перемен в улучшении жизни народа.

Доклад определил 2023 год, в котором поставлены более высокая цель и огромные задачи для выполнения пятилетки экономического развития государства, годом, делающим крупный шаг вперед в экономическом развитии государства, и годом достижения ключевых целей в увеличении производства, выполнении стратегии упорядочения и дополнительного усовершенствования, в улучшении жизни народа. В нем главными задачами в экономической работе поставлены активизация производства во всех отраслях и подразделениях, выполнение в основном поставленного партсъездом плана приведения в порядок и дополнительного усовершенствования.

Генеральный секретарь ТПК строго отметил, что наша партия со дня основания государства во всех процессах социалистического строительства упорно боролась за последовательное воплощение идей о самостоятельности, выдвинутых великим вождем, за устранение пораженчества и мистицизма в отношении техники. Вопреки этому, продолжил он, среди некоторых хозяйственных работников такие старые идеологические тенденции все еще находятся в скрытом состоянии как хроническая или местная болезнь.

Он по-боевому горячо призвал рабочий класс, ученых и специалистов ведущих отраслей, играющих важную роль в успешном развитии народного хозяйства, еще раз проявить боевой дух 1960-х, 1970-х годов и под высоко поднятым знаменем тех годов своими силами преодолеть все трудности в революции.

В докладе главными целями определены экономические показатели и 12 важных высот, которые надо взять в новом году во всех отраслях народного хозяйства, и подробно освещены пути к их достижению. Также подчеркнуто, что главный упор в операции и руководстве следует делать на то, чтобы выполнение плана на 2023 год способствовало осуществлению средне- и долгосрочной стратегии экономического развития.

Надо ставить первейшей важной политической задачей строительство жилых домов, являющееся своего рода революцией в создании эпохальных перемен и работой, наиболее радующей народ. Следует с большим размахом вести строительство столицы в третьем году построения жилых домов на 50 тысяч квартир в городе Пхеньяне, тем самым образовать еще одну новую улицу на 3700 квартир вместе со строительством жилых домов на 10 тысяч квартир второго этапа в районе Хвасона. Также надо прилагать еще большие усилия к строительству жилых домов для крестьян на основе накопленного в 2022 году опыта.

В докладе достижение реальных перемен в жизни народа выдвинуто политической задачей, которой наша партия придает большое значение и продвигает с большими усилиями, конкретизированы задачи и пути, которым надо последовательно придавать большое значение в области сельского хозяйства.

Легкая промышленность, местная промышленность, бытовое обслуживание, рыбный промысел, коммунальное хозяйство и другие области, непосредственно связанные с жизнью народа, должны отыскивать и непременно внедрять реальные и рациональные системы и методы работы, чтобы мероприятия партии и государства точно доходили до народа.

В докладе отмечено, что надлежит правильно осознать важность науки и техники, которые играют ведущую роль в развитии народного хозяйства и улучшении жизни народа, последовательно придерживаться выдвинутого партией принципа отдачи приоритета науке и технике. Также освещено направление прогресса для поднятия научно-технического уровня страны на новый, высокий уровень.



В докладе рассмотрены принципы и пути к расширению успехов и опыта, приобретенного в ходе борьбы 2022 года во всех сферах строительства социалистической культуры, включая образование и здравоохранение, и к преодолению уклонов.

Генеральный секретарь ТПК отметил, что нужно активно организовывать и правильно вести социалистическое патриотическое движение, революционное массовое движение, что является мощной движущей силой процветания и развития государства.

Он сказал, что следует уделять первоочередное внимание надежному отстаиванию и унаследованию традиций преданности, присущих корейской революции, и традиций патриотизма, присущих нашему государству, и продвигать революцию великой силой преданности и патриотизма. Также он осветил принципиальные вопросы, встающие в активной организации и развертывании разных массовых патриотических движений в парторганизациях и общественных организациях трудящихся.

В докладе на основе анализа нынешней обстановки межкорейских отношений и внешних вызовов, серьезно угрожающих миру и безопасности в регионе, освещено важнейшее политическое решение о придании мощного импульса укреплению самозащитной обороноспособности.

В последнее время США и враждебные силы получили серьезный удар от быстрого наращивания



нашей военной силы и опубликования единственного в мире закона о ядерной политике, затем столкнулись с нашей неколебимой волей к сверхжестким ответным мерам. После этого они, трепеща от страха и тревоги, прибегают к варварским проискам для изоляции и удушения КНДР, которые в жестокости и злобности беспрецедентны в истории человечества.

В 2022 году США, часто ввозя разные ядерные ударные средства в Южную Корею с целью постоянного размещения, максимально повысили степень военного давления на нашу Республику. С другой стороны, всерьез форсируя реализацию тройственного содействия с Японией и Южной Кореей, США под предлогом «укрепления союза» всецело охвачены тем, чтобы сфабриковать новый военный блок «НАТО» азиатского формата.

Южная Корея под предлогом принятия мер на какую-то «угрозу» бешено занимается опасными происками для увеличения военных расходов, а с другой стороны, активизируя враждебные военные провокации, бросает вызов с позиции конфронтации.

Сложившаяся ситуация требует удвоить усилия к укреплению подавляющей военной силы для того, чтобы в ответ на тревожные военные действия США и враждебных сил, нацеленные на наше государство, последовательно гарантировать суверенитет, безопасность и основные интересы Республики.

Доклад подчеркнул важность укрепления ядерных вооруженных сил и осветил, что наши ядерные вооруженные силы считают первым заданием сдерживание войны и защиту мира и стабильности, но в случае неудачи в сдерживании решительно будут выполнять и вторую миссию, которая будет очевидно не оборонной, а другой.

Согласно стратегии укрепления ядерных вооруженных сил и замыслу нашей партии и правительства КНДР о надежной защите абсолютного достоинства, суверенитета и права на существование Республики выдвинуто задание – разработать очередную систему МБР, основной миссией которой является способность к экстренной ядерной контратаке.

В докладе отмечено, что нынешняя обстановка, когда южнокорейские марионетки, которые определили наше государство «главным противником» и открыто болтают даже о «подготовке к войне», стали, несомненно, нашим врагом, подчеркивает важность и необходимость массового производства тактического ядерного оружия и требует в геометрической прогрессии увеличить количество ядерных боеголовок в стране. Исходя из этого, доклад осветил стратегию радикальных перемен для развития ядерных вооруженных сил и обороноспособности в 2023 году, главным направлением которой являются вышеуказанные меры.

В докладе отмечено, что Государственное управление по освоению космоса должно, тщательно ведя продвигающуюся на завершающем этапе работу по изготовлению спутника-разведчика и ракеты-носителя, в ближайшее время запустить первый военный спутник КНДР.

В докладе вопрос укрепления идейно-политической, военно-технической мощи Народной Армии как субъекта государственной обороноспособности поставлен главной задачей.

Следует руководствоваться направлением строительства армии, намеченным на VIII съезде партии и важных партийных заседаниях. Надо сделать 2023 год, когда отмечаются 70-летие Победы в великой Отечественной освободительной войне и 60-летие выдвижения лозунга «Один против ста», годом всестороннего укрепления идейно-политической мощи вооруженных сил Республики, годом совершения поворота в подготовке к мобилизации на войну и повышении способности к реальным боевым действиям.

В докладе высоко оценены самоотверженность и подвиги рабочего класса, ученых и руководящих работников области военной промышленности, которые весь год в производстве и научно-исследовательской работе вели сверхнапряженную борьбу за успешное выполнение главных политических задач в области обороны, выдвинутых нашей партией. Далее поставлены цели в разработке и производстве вооружений, которых надо достигнуть в новом году.

В докладе на основе анализа внешней обстановки нашей революции намечены главные задачи перед областями отношений с Югом и внешнеполитических дел.

Согласно отчетливому преобразованию структуры международных отношений в систему «новой холодной войны» и тенденциям ускорения много-

полярности подчеркнут принцип внешнеполитических дел, которого должны твердо придерживаться наша партия и правительство Республики для повышения престижа государства, защиты государственной власти и отстаивания государственных интересов, для обеспечения мира и безопасности в регионе.

В частности, исходя из принципа борьбы с враждебными силами – придерживаться позиции «на жесткость жесткостью» и «фронтальное оспаривание победы», освещено конкретное направление ответных мер в противостоянии с США и врагами для перехода на практические действия, более надежно и достоверно укрепляющие нашу физическую силу. В докладе дано предупреждение странам, которые начали участвовать в узурпации святого достоинства и суверенитета нашего государства, поддерживая союзническую стратегию США.

Генеральный секретарь ТПК в докладе осветил важные вопросы, встающие в укреплении и развитии государственного и общественного строя в нашей стране, в выявлении его превосходства и мощи.

Улучшение и укрепление социалистической правовой системы приведут к активному проявлению основных атрибутов нашего строя как подлинно народной страны, где закон защищает народ, а народ соблюдает закон, точному выполнению политики партии и государственных мероприятий, защите и отстаиванию чистоты революционных рядов, упрочению и развитию социализма нашего образца.

В докладе освещены и принципиальные вопросы, встающие в практическом упорядочении системы государственного управления в соответствии с изменяющейся и развивающейся обстановкой и углубляющейся борьбой за социалистическое строительство, в преобразовании подхода руководящих работников к делу и их стиля работы.

Генеральный секретарь ТПК наметил главные пункты, путь к улучшению и принципиальные вопросы в сохранении и укреплении присущей нашей партии политической почвы и содержательном гарантировании перспективного развития партии на основе укрепления боеспособности парторганизаций всех ступеней и коренного обновления партработы и кадровой работы.

В работе всех парторганизаций и партработников, в частности, в работе провинциальных комитетов ТПК как политических штабов надлежащих районов и ответственных секретарей провинциальных парткомов должен настать поворот.

Ким Чен Ын призвал руководящих кадров, полностью ответственных за работу во всех сферах революции и судьбу политики партии в самый важный и ответственный период в истории укрепления и развития нашей Республики, достигнуть решительного прогресса в выполнении порученных обязанностей, чтобы преданностью и самоотверженным служением оправдать доверие и ожидания партии и народа. Призвав их ярко продемонстрировать на весь мир то, как ТПК, отвечающая за судьбу Родины и народа, будет преодолевать трудности и продвигаться вперед к более великой победе в борьбе нового года, он закончил трехдневный доклад.

Все участники пленума бурными аплодисментами полностью поддержали его доклад, в котором с гордостью подытожена всенародная борьба в 2022 году, когда с духом самоотверженной борьбы с трудностями достигнуто блестящее развитие, и ясно освещены направления нашего продвижения вперед в ответ на изменяющуюся ситуацию революции и конструктивные методы скачка.

На заседании заслушали предложения премьер-министра Ким Док Хуна о вопросах, встающих в улучшении и укреплении общегосударственных дел, включая отрасль экономики, также были прения в устной и письменной форме руководящих кадров разных отраслей.

На основе идей и духа программного доклада Генерального секретаря ТПК прошли двухдневные совещания отраслевых секций по проработке и обсуждению вопросов, чтобы составить научно обоснованные и конкретные планы для последовательного и точного выполнения огромных боевых задач на 2023 год.

На совещаниях отраслевых секций по проработке и обсуждению вопросов председательствовали руководящие кадры партии и правительства.

Политбюро ЦК ТПК окончательно рассмотрело обобщенные мнения о проекте постановления, проверило рассмотрение проекта государственного бюджета на новый год, обсудило вопросы о принятии важных мер для развития главных отраслей народного хозяйства.

На пленуме единогласно приняли постановление по первому пункту повестки дня.

На пленуме вторым пунктом повестки дня обсужден организационный вопрос.

Пленум при обсуждении третьего пункта повестки окончательно рассмотрел документы об исполнении государственного бюджета за 2022 год и о проекте государственного бюджета на 2023 год, которые проверила и предложила группа по рассмотрению государственного бюджета, и санкционировал представить их на рассмотрение на VIII сессии ВНС КНДР четырнадцатого созыва.

Пленум, обсудив четвертый пункт повестки дня «Об усилении партийного руководства работой революционных училищ», единогласно принял соответствующее постановление.

Пленум обсудил пятый пункт повестки дня «О линии из пяти пунктов партийного строительства в новую эпоху».

Товарищ Ким Чен Ын выступил с докладом о пятом пункте повестки дня.

Для нашей партии, которая, взяв на себя важную ответственность за судьбу и будущее корейского народа, прошла долгий, почти 80-летний путь правления, важнейшим вопросом является создание мощного руководства для надежного отстаивания своего революционного характера и основных атрибутов, чрезвычайного укрепления руководящей, авангардной роли на основе осознания изменения эпохи и положения партии.

Самобытные идеи и теория о партийном строительстве в новую эпоху, выдвинутые Генеральным секретарем ТПК, в течение всего нескольких месяцев после опубликования получили полную поддержку и одобрение партработников и партийцев. В них полностью содержатся исторически накопленная революционная сущность, содержание и бесценный опыт строительства в организационном, идеологическом отношении и искусстве руководства, выдвинуты на первый план и научно обоснованно решены актуальные вопросы, встающие на практике партийной работы.

Проведена работа по составлению новой системы теории о партийном строительстве, разделенной на политическое, организационное, идейное и дисциплинарное строительство, строительство стиля работы, по обогащению их содержания и систематизации.

В частности, в ходе борьбы за открытие нового переломного периода укрепления всей партии всесторонне и детально по-новому налажена боеспособность парторганизаций всех ступеней, подняты и усилены политическая сознательность и роль партработников и партийцев, создан надежный трамплин для непрерывного и стабильного углубления и развития строительства партии.

Парторганизации и миллионы партийцев крепко сплотились вокруг ЦК партии идейно-организационным единением, чувством морального долга и активно борются за установление здоровой и чистой политической почвы, а десятки миллионов человек, абсолютно веря партии как всепобеждающему вдохновителю и великой матери, единодушно следуют за ней. Все это является надежными силами и нерушимым фундаментом для укрепления партии.

На основе отражения новых требований развития революции, подтверждения его преемственности в историческом процессе, научно обоснованного и объективного доказательства возможности реализации этого определить линией партии направление строительства партии из пяти пунктов в новую эпоху – это подходящий и созревший вопрос в нынешних условиях и в данный период.

Генеральный секретарь ТПК выразил уверенность, что если направление из пяти пунктов, основанное на теории строительства нашей партии в новую эпоху, будет определено линией строительства нашей партии, то ТПК сможет вечно выполнять священную миссию и ответственность перед народом, постоянно сохраняя свой характер, атрибуты и укрепляя их. Он уважительно предложил пленуму официально определить линией партии направление строительства партии в новую эпоху, в котором отражена воля всей партии.

Под бурные аплодисменты участников пленума единогласно принято постановление об определении направления из пяти пунктов, основанного на самобытных идеях и теории Генерального секретаря ТПК о строительстве партии, линией строительства нашей партии в новую эпоху.

Товарищ Ким Чен Ын выступил с речью при закрытии заседания.

Наша борьба как беспримерно грандиозное дело не ограничивается просто преодолением настающих трудностей и сохранением себя, а продвигается вперед к новому развитию и изменению, к всестороннему развитию социалистического строительства.

И в новом году наша борьба будет сопровождаться отнюдь нелегкими испытаниями и трудностями, но нам с твердой уверенностью в своем деле и своей силе надо энергично продвигаться вперед к новой фазе развития государства.

Мы только собственными силами, не надеясь на авось и внешнюю помощь, будем решительно преодолевать шаг за шагом встречающиеся вызовы и трудности, по нашему замыслу, решению и графику форсировать поступательное движение к новой эпохе.

Генеральный секретарь ТПК, выразив твердую уверенность, что высокая партийность, революционность и самоотверженность всех участников пленума приведут его постановления к верному выполнению и достижению практических перемен, а новый период полного расцвета в развитии партии и революции будет бесконечным, объявил пленум закрытым.

Все участники пленума ликовали, взирая на Генерального секретаря достойной нашей партии, который с незаурядной идейно-теоретической мудростью, испытанным искусством руководства и неутомимой самоотверженностью открыл широкий путь и непрестанно руководит работой для укрепления всей партии и процветания государства. □

С высоко поднятым знаменем Детского союза – к будущему могучего государства

Послание Ким Чен Ына участникам IX съезда Детского союза Кореи

27 декабря 111 года чучхе (2022)

Детский союз Кореи, известный как единственная в мире революционная детская организация, в торжественной обстановке проводит свой 9-й съезд.

Прежде всего позвольте мне послать горячие поздравления вам, делегатам съезда, которые в обстановке особого внимания и наилучших пожеланий народа всей страны приняли участие в этом знаменательном форуме как представители Детского союза Кореи, гордящегося и своим именем, и своей историей, и своими традициями.

Кроме того, разрешите мне выразить самые теплые, искренние чувства всем детсоюзовцам страны, которые своей душой тянутся к этому съезду и преисполнены больших надежд и новой клятвы.

Позвольте мне выразить свою благодарность вожатым детсоюзовских дружин и отрядов, которые ведут за собой наших членов Детского союза с теплотой рук партии и глубоко заботятся о них, призванных нести эстафету революции, и послать горячий, вдохновляющий привет также работникам в сфере воспитания молодежи и детей, родителям детсоюзовцев, которые прилагают все свои усилия для того, чтобы выковать из них настоящих сынов и дочерей нашей Родины.

Приближается 100-летие с той поры, когда на заре корейской революции основан Детский союз Сэнар, прошло более 70 лет со дня создания Детского союза Кореи на первых порах строительства нашего государства. Однако ни чуть не изменились революционный характер и основные атрибуты Детского союза Кореи как революционной детской организации чучхейской ориентации.

Мир знает немало таких детских организаций, которые с революционным лозунгом вписали свои гордые страницы в историю, но, кроме Детского союза Кореи, нет такой детской организации, которая и ныне, неизменно сохраняя свою красную кровеносную артерию, непрерывно прославляет свою славную историю, свои достойные традиции.

Никакие бури и штормы времени не смогли поколебать ряды юных революционеров Кореи, растущих в объятиях родной партии и идущих только указанной ей дорогой.

Это есть честь членов Детского союза Кореи и в то же время гордость нашей партии, гордость нашего государства, нашего народа.

Помню, на VIII съезде Детского союза Кореи ребята, съехавшиеся со всех уголков Родины, гордились своей школой, обменивались друг с другом опытом детсоюзовской жизни и с бодростью дали себе обновленную клятву. Кажется мне, будто это было вчера, а они уже выросли членами Союза молодежи, на их месте теперь стоите вы, ребята.

У нас в стране все школьники, мальчики и девочки, проходят детсоюзовские годы, но участие в большом форуме членов Детского союза, проходящем через каждые несколько лет, – это такое счастье, такая слава, которые не всякому легко предоставляются.

Все и каждый делегат, отличившиеся своим ярким примером в учебе и жизни в организациях, получили единодушное одобрение одноклассников и всеобщую рекомендацию со стороны детсоюзовских организаций.

Быть отличающимися от других образцовыми детсоюзовцами из миллионов сверстников и решить важные вопросы об укреплении и развитии своих организаций, подняв свою руку, – это дело славное, которое запомнится на всю жизнь.

Я больше всего этому рад, мне хотелось бы ценить вас, достойных и славных делегатов, так, чтобы все завидовали вам и вся страна с уважением обращала к вам свой взор.

Наш народ радуется тому, что, победоносно завершая нынешний год, когда было трудно делать каждый шаг, он может встречать наступающий Новый год, с радостью слушая веселые голоса и песни улыбающихся любимых детсоюзовцев, и горячо приветствует съезд Детского союза.

Самое большое дело для партии, делающей революцию, – построить достойное и могучее государство, где грядущие поколения будут жить с законной гордостью, не склоняя голову перед чужими, пусть даже пройдет 50, 500 лет.

Наш народ стойко защищает Красное знамя социализма и с преодолением невзгод и трудностей создает мощнейшее в мире оружие, продолжает строительство электростанций, промышленных предприятий, новых улиц и новых поселков. Сама цель этого дела – в том, чтобы дать грядущим поколениям жить в светлой улыбке, всем на зависть наслаждаться счастьем и передать им вечное могучее государство, где все из поколения в поколение будут жить счастливо.

Облик такого сильного социалистического государства приближается к вашим глазам, ребята, члены Детского союза.

Наша партия, наш народ ценой своей более настойчивой борьбы в недалеком будущем непременно создадут мир – такой, в котором вы, ребята, будете жить без никакой тени, в светлой улыбке и бодрости, зажиточной и счастливой жизнью, не испытывая никакой нехватки.

Хозяевами этого могучего государства, процветающей страны станете именно вы, ребята, наши детсоюзовцы.

Вы, члены Детского союза, должны всегда быть теми, которые будут призваны надежно защищать дорогое нам могучее социалистическое государство и непоколебимо нести на своих плечах его будущее.

Детсоюзовские годы – самое дорогое время в жизни.

Сделай первый шаг удачно – пойдешь всю жизнь по прямой дороге.

Поэтому в детские годы дашь ростки прекрасным мечтам и надеждам, заложишь у себя основы верного мировоззрения – станешь замечательным человеком.

Все, вступив с красным галстуком в ряды Детского союза, начинают свою общественно-политическую жизнь, усваивают знания и каждое, что необходимо для своего роста, и приобретают качества настоящего человека.

И ваши отцы и матери – те патриоты, верные своей клятве, данной перед знаменем Детского союза, которые и ныне неизменно продолжают сделанный ими первый честный шаг человеческой

жизни, поддерживают свою страну ценой своего пота и искреннего труда.

Члены Детского союза обязаны, высоко неся лозунг «Во имя социалистической Родины будь всегда готов!», в эти дорогие им уникальные времена усердно учиться и прилагать неустанные усилия для того, чтобы во всех сторонах жизни быть достойной сменой в революции, отличными строителями могучего государства.

Настоящий детсоюзовец, желаемый нашей партией, – это юный революционер, юный патриот, который больше всего любит свою социалистическую Отчизну, в которой он рожден и рос, и имеет готовность и способность ярче прославлять ее.

Среди наших детсоюзовцев встречается немало таких, которые всей душой воспринимают замысел родной партии о том, что им следует глубоко знать, что в отрыве от объятий социалистической Родины невозможно реализовать свои надежды, развивать свой талант и наслаждаться счастьем, и что им даже во сне мечтать о прославлении Кореи и, учась, надо осваивать живые знания, годные для дальнейшего процветания нашей страны.

Детсоюзовцы, хотя они еще юные по возрасту, прежде всего всей душой стараются жить мыслью о том, что им надо знать о вожде, знать о революции и Родине, по велению своего сердца часто идут на путь похода по местам революционной и боевой, историко-революционной славы, чтобы учиться благородному духу предшественников-революционеров и быть верными партии сынами и дочерями. Их высокий духовный мир убедительно показывает, что незыблемо продолжается традиция верности, созданная в тайге Пэкту первым поколением наших юных революционеров.

Весь коллектив членов Детского союза должен быть надежной сменой, горячо любящей и впредь родную партию, до конца следующей за ней, способной нести в своих руках эстафету корейской революции, быть стойким резервом строителей коммунизма.

Вам, ребята, ни на минуту нельзя забывать о том, что и сегодня янки и их приспешники все норовят шанс, чтобы растоптать ваше гнездо жизни и лишить вас надежд.

Именно в эту минуту на постах обороны Родины Народная Армия направляет дуло оружия против врага.

Детсоюзовцам следует гореть жгучей ненавистью к врагу революции, с чувством непосредственного борца против него быть впереди в оказании помощи Народной Армии, посылать ей танки и пушки со знаком «Детсоюзовский». Если противник нападет на нас, то они должны смело пойти в бой так, как юные гвардейцы тех военных лет, и показать, на что способен трехмиллионный Детский союз Кореи.

Признак юного революционера, юного патриота – зачетная книжка отличника.

И впредь, как и ныне, только богатство знаний даст возможность стать верным партии, совершить большое дело в интересах государства и одержать победу над противником в боях.

Дело членов Детского союза – каждый день, каждый час помнить лозунг «Учиться во имя Кореи!», учиться и еще учиться, чтобы овладеть практически полезными живыми знаниями и необходимыми личными качествами.

Каждый должен внимательно слушать объяснения учителя во время занятий, стараться осваивать как можно больше знаний, усердно заниматься, экономя каждую минуту, каждую секунду, и взять высоту «отлично». Из стен всех школ должны выйти знаменитые юные изобретатели, юные доктора наук.

С детских лет надо любить читать книги, быть в мире фантазии, уметь прекрасно сочинять и выступать со своими впечатлениями, хорошо декламировать стихи, хорошо петь песню, умело заниматься спортом и играть на музыкальных инструментах.

Развевающийся красный галстук у детсоюзовца подобен, образно говоря, подолу одежды нашей партии, сердечно заботящейся о каждом из вас всех. А сама жизнь в детсоюзовских организациях – школа революционного воспитания, горнило революционной закалки, помогающие вам расти настоящими сынами и дочерями партии во всех аспектах дела.

Членам Детского союза следует сознательно и добросовестно участвовать в жизни своих организаций, храня в сердцах самую святую честь члена Детского союза Кореи, что является политической жизнью, которой они живут впервые после своего рождения. Они должны считать это своим священным долгом, своей основной обязанностью.

Принимая участие в жизни детсоюзовских организаций, они обязаны приобщаться к высоким замыслам партии, осознать свой основной классовый долг и овладеть высокими идейно-духовными качествами человека, в том числе духом самоотверженности ради товарищей, коллектива и любовью к труду.

Будь ты членом Детского союза, надо всегда помнить клятву, данную при вступлении в Союз, в любое время, на любом месте жить только по требованиям Устава Детского союза.

Следует считать организации Детского союза безгранично благодарными объятиями, дорогими спутниками, любить организации, строго соблюдать их дисциплину и последовательно опираться на них. Это должно быть привычкой детсоюзовцев.

Не желаешь быть под руководством и контролем со стороны организации, отрываешься от нее – значит, лишишься права называться членом Детского союза и сойдешь с прямого пути жизни.

Обязанность детсоюзовца – своевременно исполнять поручения организации, выступать с творческими предложениями, по-хозяйски участвовать в жизни организации, считать благодарной критику со стороны организации и закалять себя в процессе выполнения ее решений.

Процесс такого самовоспитания и закалки поможет ему быть образцовым членом Союза молодежи, который мыслит и действует только по воле партии и отдает весь заряд своего разума и энергии во имя Родины, а также иметь честь члена Трудовой партии Кореи.

Для детсоюзовцев нравственные качества не менее важны, чем успеваемость в занятиях.

Будешь аморальным, недостойным в поведении – станешь отвергнутым, никуда негодным существом, даже если у тебя есть какой-нибудь талант.

Членам Детского союза надо уважать своих родителей, учителей и старших, любить друзей, первыми брать на себя трудные дела, уступать хорошее друзьям. Такими качествами следует овладевать полноценно.

В будни следует добросовестно соблюдать нормы речевого этикета, прилично одеваться, сознательно соблюдать общественный порядок и общественную мораль, дорожить государственным и общественным добром и бережно относиться к ним – такие нравственные качества должны быть постоянной привычкой.

Практические знания и человеческие качества – это две опоры личности, ни одна из которых не должна наклониться в сторону.

«Ящики для передачи прекрасной души», которыми пользуются члены Детского союза, – это вещь маленькая, но я больше дорожу красотой души в них, чем кучи золота.

В этих ящиках содержится немало прекрасных эпизодов. Кто-то без колебаний бросился в бушующую воду, чтобы спасти утонувших малолетних ребятишек. Молодец! А кто-то подал свой карандаш в руку друга и помог отстающему в учебе. Какая добрая душа! Кто-то от всей души сделал пакетики для лекарств и передал их аптекам, очень занятым противоэпидемической работой. Прекрасный поступок! Все эти факты действительно трогательны. Каждый желает сообщать своему коллективу о добрых делах других друзей. Безмерно дорога и такая чистейшая искренность.

Желаю, чтобы наши детсоюзовцы, так помогая друг другу и подтягивая друг друга, обладали благородными качествами.

Члены Детского союза должны по велению своего сердца находить добрые дела, помогающие развитию хозяйства страны, быть юными пропаганди-

стами, юными политическими деятелями. И, таким образом, всемерно вдохновлять отцов и матерей на подвиги в строительстве могучего социалистического государства.

Я уверен, что все члены Детского союза станут верными социалистической Отчизне сынами и дочерями, которые хорошо учатся, активно участвуют в жизни своих организаций, обладают высокими моральными качествами, и они непременно будут оправдывать доверие и заботу партии, ожидания родителей и учителей.

На IX съезд Детского союза Кореи приглашено немало работников Союза молодежи, работников тех отраслей, связанных с делом воспитания молодежи и детей, а также вожатых детсоюзовских дружин и отрядов.

Ваша ответственность и роль в оказании верной помощи росту каждого члена Детского союза прямо связаны с будущей судьбой нашей партии и революции, будущностью Родины.

Каким бы удачным ни было наше дело революции, но если мы не сможем наладить работу по воспитанию молодежи и детей, то прервется эстафета революции, и, как следствие, бесценные завоевания, приобретенные ценой крови и пота, станут никудышными.

Вы, товарищи, – первые учители и политические попечители нового, подрастающего поколения. На ваши плечи возложено большое дело – дело воспитания молодежи и детей, выдвинутое нашей партией в качестве приоритетной политики, важнейшей стратегической задачи.

Я высоко ценю ваш труд в служении на революционных постах важного значения, порученных партией, в выполнении, как говорится, роли «основного удобрения» для правильного роста членов Детского союза. Пользуясь случаем, мне хотелось бы подчеркнуть ряд вопросов, встающих в лучшем воспитании наших любимых детсоюзовцев.

Сейчас представители нового поколения растут, видя и слыша много нового, и, естественно, диапазон их мыслей отличается от предыдущих поколений, и по возрасту в их подготовленности имеется большая разница.

Методы воспитания детсоюзовцев должны быть разными во время вступления в Детский союз и в дни перед приемом в Союз молодежи, в годы обучения в начальной и неполной средней школах, а также в тех или иных регионах.

Воспитание молодежи и детей можно считать одним из важных звеньев науки.

Однако дело воспитания молодежи и детей проводится без изучения научной методологии, соответствующей закономерностям развития познания и конкретным особенностям объектов, на прежний манер, лишь в рамках устаревшего трафарета, старых методов. И, как следствие, не ведется действенное воспитание в подлинном смысле этого слова.

Следует покончить с порочной тенденцией в воспитании молодежи и детей – оно ведется однообразно, как говорится, «с потолка», не выйдя из формальных рамок. Требуется всемерно изыскивать новые методы, соответствующие уровню сознания наших школьников, детей, их психологическим особенностям и реальным условиям.

Для этого нужно прежде всего как следует благоустроить опорные пункты изучения дела воспитания школьников, чтобы они дали практический эффект в этом деле, и активировать их деятельность.

Наши детсоюзовцы по возрасту малы, а их душа отнюдь не такая.

В деле воспитания детсоюзовцев следует категорически остерегаться манеры вдалбливания и опираться на логически просвещающие методы.

Негоже пытаться только необдуманно учить школьников, а надо развивать у них способность самим различать правильное и неправильное, дать им в достаточной мере высказывать свои суждения, поддерживать положительное и помогать им искренне раскаиваться в своих проступках. Таким образом, весь процесс этого дела должен стать делом самих детсоюзовцев.

И на стадии низкого уровня знаний и сознания следует начинать дело от легко воспринимаемого школьниками нравственного воспитания, воспитания в духе коллективизма, а затем постепенно углублять воспитание их в духе преданности партии и вождю, патриотизма и классовое воспитание – такова явная аксиома воспитательной работы.

Если с детских лет воплощать в себе умение дорожить своими друзьями и коллективом, здоровые нравственные качества, то это вырастет в чувство преданности партии и вождю, чувство патриотизма и содействует повышению уровня классового сознания.

В последние годы дело коренного обновления образования привело к улучшению педагогических условий и обстановки. В такой ситуации рекомендуется разрабатывать, показывать воспитанникам множество мультимедиа в соответствии с психологическими особенностями детей, которые больше любят смотреть, чем слушать, и в таком направлении широко применять современные средства и информационные технологии. Это приведет к значительному повышению эффекта воспитательной работы.

Подобно тому, как плодородная почва дает солидные плоды, для результативного воспитания детсоюзовцев их организации должны быть сильными.

Ключевое значение в укреплении организаций Детского союза имеет повышение делового уровня и ответственности детсоюзовских вожатых – проектировщиков, организаторов, исполнителей детсоюзовской работы.

Партия считает их учителями выше учителей и возлагает на их роль большую надежду.

Работа детсоюзовского вожатого – это дело, которым достойно заниматься в годы молодости.

Детсоюзовским вожатым придется испытывать в делах немало трудностей и часто в одиночку душой переживать, но они с готовностью самим отвечать за школьные детсоюзовские организации должны быть знаменосцами, призванными вести за собой отряды и членов Детского союза.

Попечители школьников в семьях – родители, а в школах – вожатые детсоюзовских дружин.

Пусть детсоюзовские вожатые во всех школах с чувством ответственности стоят на своих важных постах. Это позволит партии не беспокоиться об идейно-духовном состоянии наших школьников.

Укрепление детсоюзовского отряда и есть укрепление самого Детского союза.

Жизнь в организации Детского союза ведется в отрядах, являющихся ее опорными пунктами. Ее решения выполняются основными подразделениями – отрядами.

Детсоюзовские вожатые отрядов должны быть настоящими учителями, родителями, показывать учащимся, учить их только правильному, повышать роль актива отряда, добиваться того, чтобы детсоюзовские группы действовали как следует.

Если все отряды, соревнуясь, будут завоевывать почетное звание «Краснознаменного класса», то члены Детского союза станут столпами страны, сочетающими в себе духовное богатство, моральную чистоту и физическое совершенство, и настолько же будут укрепляться и отряды, все организации Детского союза.

Для укрепления организаций Детского союза необходимо решительно улучшать роль Союза молодежи.

Партия целиком и полностью поручила Союзу молодежи дело руководства организациями Детского союза.

Однако, к сожалению, в работе Союза молодежи дело Детского союза считается второстепенным, и некоторые детсоюзовские организации не умеют выполнять свою роль как положено.

Для Союза молодежи руководство организациями Детского союза является делом воспитания своей смены и подготовкой в будущем надежных рядов молодежи.

Работа Детского союза и есть дело Союза молодежи.

Союзу молодежи не следует играть лишь роль механического передатчика, ознакомляющего организации Детского союза с идеями и установками

партии, нельзя лишь организовать и контролировать воспитательную работу, а надо осуществлять содержательное руководство – такое, которое приносит результаты развития.

Необходимо повысить уровень деловой квалификации детсоюзовских вожатых, создать им хорошие условия работы для полного выявления своей способности, организовать дело непрерывного создания и распространения новых норм и образцов по разным видам учебных заведений и регионам, чтобы школьные детсоюзовские организации динамично действовали на самостоятельных, творческих началах.

В частности, в нынешнем этапе следует уделять первоочередное, интенсивное внимание поиску и решению наболевших вопросов в деятельности Детского союза.

Теперь встает немало проблем, ждущих срочного решения в налаживании дела организаций Детского союза и улучшении их деятельности в соответствии с переменами эпохи и требованиями реальной действительности.

Надо решить такие наболевшие вопросы, как усовершенствование системы руководства организациями Детского союза, надежное укомплектование рядов детсоюзовских вожатых и повышение у них чувства гордости за порученное дело, своевременная и достаточная поставка детсоюзовским организациям печатных изданий и других воспитательных материалов, содержательная организация общественно-политической деятельности, движения за общественно полезные дела, отдыха в детсоюзовских лагерях, экскурсий и прочего. Все это приведет к укреплению Детского союза как настоящей организации.

ЦК Союза молодежи нельзя сохранять статус-кво, обращая внимание только на работу с уже установленной стройной системой, такую, как руководство делом внеурочного воспитания. Его долг – смело разворачивать деятельность новаторского толка, а обо всех вопросах, которые невозможно решить своими полномочиями, доложить ЦК партии для решения поставленных проблем.

Так, отделу по делам общественных организаций трудящихся ЦК партии надлежит углубленно вести партийное руководство работой по воспитанию молодежи и детей, чтобы ни в коем случае не было пробелов и порочных тенденций в делах Детского союза. Организационно-инструкторский отдел, агитпроп, отдел науки и просвещения и все другие отделы ЦК партии должны по-хозяйски относиться к делам Детского союза, связанным с перспективой нашей революции, и обращать на них целеустремленное внимание.

Дело воспитания молодежи и детей может дать больше практического эффекта, когда оно тесно сочетается с просвещением.

Среди некоторых работников в отрасли просвещения дает о себе знать тенденция, носители которой, стремясь лишь к передаче знаний, отодвигают воспитание учащихся на задний план. Это нельзя считать подходом к делу, свойственным подлинному педагогу, выращивающему будущее Родины.

Отделение воспитания от просвещения порождает, как правило, хромых.

В подготовке нового поколения не может быть просвещения, оторванного от воспитания, не может быть воспитания, оторванного от просвещения. Нашей партии нужны революционные кадры, подготовленные прежде всего в идейно-политическом и моральном отношении.

Все, кто занят педагогической работой, независимо от того, в какой должности, каким делом занимаются и чему они учат, обязаны считать воспитание учащихся своим основным занятием, быть верными долгу воспитателя.

Важно усиливать совещание троих – директора школы, секретаря ее партячейки и детсоюзовского вожатого, налаживать взаимодействие между школьной администрацией и организацией Детского союза и тем самым в соответствии с реальными условиями изыскивать и применять методику для того, чтобы во всем процессе жизни в школе, от прихода воспитанников в школу, занятий, внеурочных мероприятий до их ухода домой, велась воспитательная работа.

В воспитании учащихся никто не может заменять роль родителей.

Хотя в жилах детей течет кровь родителей, но это не значит, что им унаследовано дело родителей. Пусть родители ответственно и добросовестно работают на порученных им постах, но нельзя сказать, что они с честью выполнили свою обязанность, возложенную на них перед обществом и потомками.

Сколько бы родители ни были заняты делами, им надо постоянно иметь связь с педагогами, прилагать большие усилия к семейному воспитанию, чтобы дети глубоко осознали, ради чего и как надо жить, и тем самым кровная артерия революции, эстафета патриотизма неизменно неслась в твердых руках .

Вся страна должна быть хозяином в деле воспитания учащихся.

И партийные организации предприятий, аграрных хозяйств, общественные организации трудящихся должны придать важное значение вопросу воспитания детей своих работников и, исходя из чувства совместной ответственности за него, всегда обращать внимание на эту работу. В частности, организациям Союза женщин следует активно помогать матерям, чтобы они выполняли свой долг как первого воспитателя детей.

Пусть шьют хотя бы один комплект школьной формы, пусть выпускают хотя бы одну из учебных принадлежностей, но следует проявлять в делах всю искренность с тем, чтобы дети выработали у себя чувство любви к нашему собственному и предпочитали его. При создании и передаче хотя бы одной телепубликации надо учесть прежде всего ее влияние на духовный рост юных граждан. При обнаружении у них ошибки все должны не поворачиваться лицом от этого, а дать им дельные советы.

Вся партия, вся страна, все общество должны придать важное значение работе Детского союза, любить детсоюзовцев и от всей души заботиться о них. Это должно быть партийной, государственной атмосферой.

Наша партия поклоняется к народу, как к небу, а перед ним, выше него стоят наши дети.

Пусть потребуется огромный труд для наших грядущих поколений, которые должны расти более смелыми, более оживленными, но это станет далеко не мучением, а счастьем и славой.

В политике нашей партии и государства на первое место всегда ставятся мероприятия для грядущих поколений, и это останется абсолютно неизменным принципом Трудовой партии Кореи, вечной государственной политикой.

Когда я вижу веселый и бодрый облик детсоюзовцев, у меня еще более умножается смысл ведения революции и гордость. Слушаю вашу песню, «Детсоюзовский марш» – чувствую у себя прилив силы.

Наше государство сильно отнюдь не только наличием ядерного оружия.

Корея сильна тем, что надежная смена и резерв, такие, как детсоюзовцы, растут верными и всегда вливают в ряды революционеров струи свежей и динамичной силы.

Сегодня вы, ребята, с красным галстуком на шее состоите в Детском союзе, но завтра с медалями Героя и доктора наук покроете себя славой опоры могучего государства. Когда вы будете действовать как герои, тогда наша страна в более прекрасном, могучем виде будет сиять на весь мир.

Вас, детсоюзовцев, зовет бесконечная слава нашего великого государства.

Могучая поступь трех миллионов детсоюзовцев – это гордый, высокий дух социалистической Кореи, которая продвигается и еще раз продвигается вперед, идет от победы к победе.

Будущее этой Кореи, которую будете прославлять вы, детсоюзовцы, окрыленные более грандиозными упованиями, надеждами, твердой душой и мудростью, – лучезарно и светло.

С высоко поднятым знаменем Детского союза мощной поступью пойдем вперед навстречу светлому будущему! □



Кипит Кансон

С самого начала нового года рабочие Сталелитейного объединения «Чхоллима» увеличивают производство стального проката.

Они с высоким революционным духом и порывом предыдущих поколений стараются выпускать его больше.

Ким Пхён.
Фото автора.



Пламя нового прогресса разгорелось во всех цехах, в частности, сталелитейном цехе.

Его сталевары сократили на полчаса время каждой плавки в сверхмощной дуговой электропечи № 1. В прошлом они после слива жидкого металла тратили 1 час на ожидание и мелкий ремонт, но решили сократить это на 30 минут.

Они время мелкого ремонта печи после слива металла сократили путем использования разных приспособлений для шлакоудаления, а время плавки – путем внедрения рациональных методов работы и проведения качественного ремонта оборудования.

Пламя роста производства привело к новому коллективному прогрессу.

Дух коллективизма сталеваров отражают вывешенные в разных местах цеха стенгазеты-молнии с надписями «На нас смотрят предыдущие поколения», «Для следующей смены!», «Один шаг ста человек важнее ста шагов одного».

После смены они, не уходя с работы, помогают сменщикам и обеспечивают им достаточное сырье.

В прокатном цехе, активизируя массовое движение за технический прогресс, обновили технические данные электродвигателя и снизили его норму расхода электроэнергии, что надежно гарантирует производство стального проката.

В газогенераторном, кислородном и других вспомогательных цехах, изготовляя своими силами разные детали, обеспечивают бесперебойность работы оборудования и делают свою лепту в ритмичное производство стального проката.

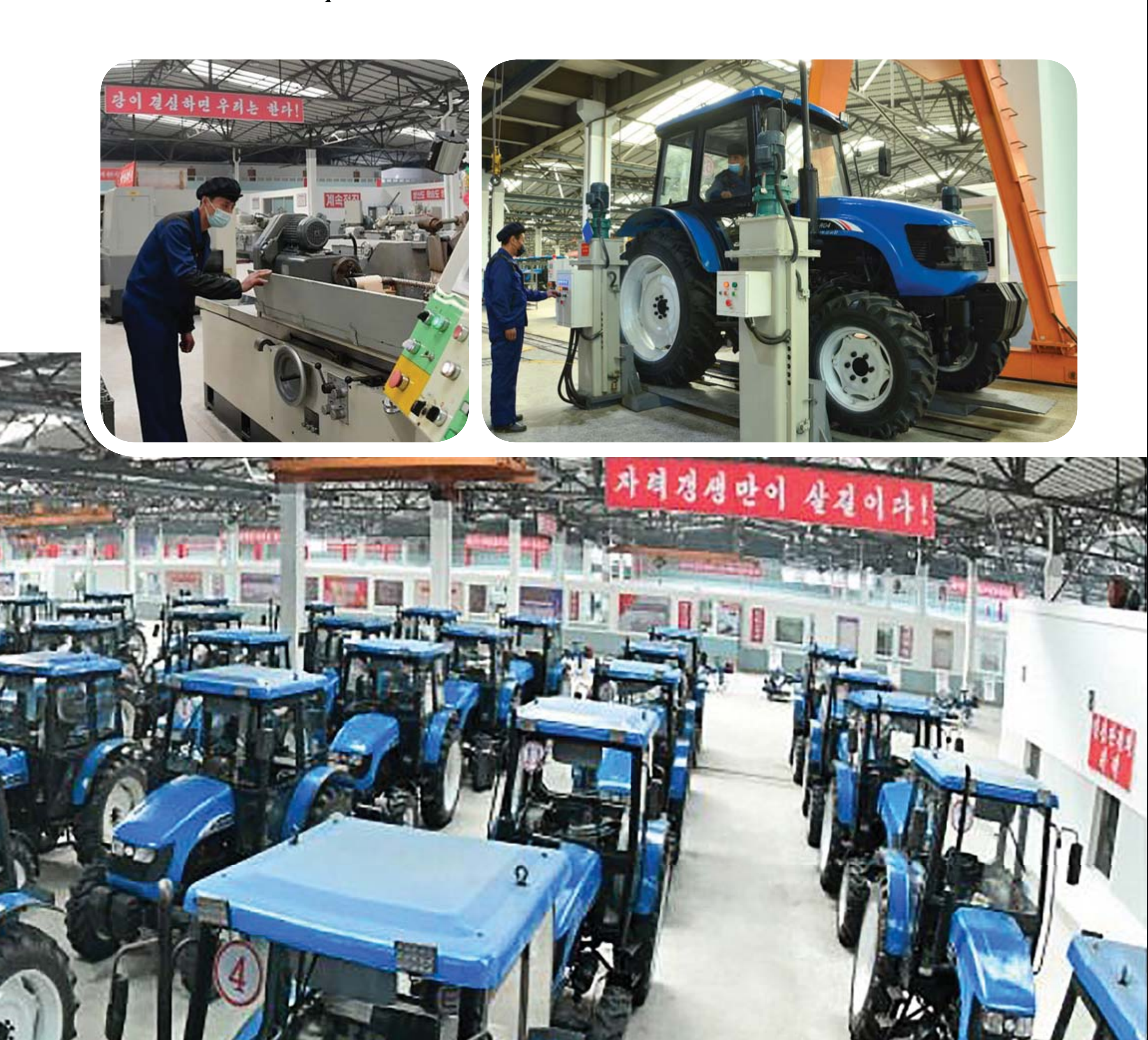
В объединении и сегодня непрерывно наследуется патриотический дух предыдущих поколений, поддержавших Родину ростом выпуска стального проката.

Сталелитейное объединение «Чхоллима» находится в городе Нампхо. Во второй половине 1950-х годов рабочие объединения, несмотря на крайне трудные послевоенные условия, дали 120 тысяч тонн стального проката на блюминге с номинальной мощностью в 60 тысяч тонн.

Ускоряя развитие деревни

– Кымсонский тракторный завод –

Кымсонский тракторный завод, находящийся в Кансоском районе города Нампхо, играет большую роль в осуществлении комплексной механизации сельского хозяйства в стране, производя разные высокопроизводительные сельскохозяйственные машины.



На Кымсонском тракторном заводе, играющем большую роль в развитии сельскохозяйственного машиностроения в стране, расширяют производство.

В прошлом году успешно завершен первый этап реконструкции и модернизации завода по грандиозному плану ТПК, стремящейся мощно ускорить революцию на селе в новую эпоху. Он, став энерго- и трудосберегающим заводом, форсирует производство сельхозмашин для осуществления комплексной механизации сельского хозяйства.

Сейчас его руководящие кадры и рабочие, составив научно обоснованный план на нынешний год, направляют все силы на его выполнение, чтобы выполнить задачи, намеченные на VI Пленуме ЦК партии восьмого созыва.

На заводе непрерывно повышают производительность всех процессов, чтобы послать в аграрные хозяйства больше тракторов большой мощности и разных эффективных сельхозмашин.

ИТР и начальство завода, осознав, что развитие науки и техники связано с ростом производства, стараются внедрять в производство передовые научно-технические достижения.

Они внедрили технологию литья методом сжигания пенопластовой литейной модели, считающейся «зеленой» в XXI веке. Итак, производятся качественные литейные и трубопрокатные изделия, отличающиеся высокой точностью размера и чистой поверхностью. Вместе с тем они, используя большинство отечественных сырья и материалов в производстве сельхозмашин, принимают активные меры для их своевременного обеспечения.



Новые тракторы посылаются в социалистические деревни, вставшие на выполнение решений VI Пленума ЦК ТПК восьмого созыва.

На заводе обращают особое внимание на повышение технической квалификации рабочих. На нем, широко развертывая движение «догнать и перегнать, учиться у передовиков», движение за обмен опытом, тщательно организуют и технические занятия рабочих, чтобы они в совершенстве владели своим оборудованием. Выявляя творческую инициативу масс производителей, на заводе ведут движение за технический прогресс для улучшения качества продукции.

Успехи ИТР и рабочих приводят к высоким производственным результатам.

С завода в аграрные хозяйства страны посылают различные сельскохозяйственные машины, в том числе тракторы мощностью 80 и 110 лошадиных сил, комбайны и рисопосадочные машины.

Ким Сон Ён.

Фото Ра Пхён Рёра.

С Новым годом!

С Новым годом, дорогие зарубежные корейцы!

Встречая Новый год, члены редакции журнала «Кымсугансан» посылают всем вам теплый привет.

Мы издаем 401-й номер журнала «Кымсугансан» с чувством любви и уважения ко всем зарубежным корейцам, которые неизменно идут по патриотическому пути во имя вечного процветания корейской нации.

Перелистывая прошлые номера журнала, мы с волнением вспоминаем ваши знакомые лица.

Хотя мы сейчас не можем непосредственно общаться с вами и слышать ваши голоса, полные чувства любви и родства, но желаем вам крепкого здоровья, счастья и благополучия.

Мы не забываем февраль прошлого года, когда все зарубежные корейцы испытывали большое волнение после принятия «Закона КНДР о защите прав и интересов зарубежных соотечественников» на VI сессии ВНС КНДР 14-го созыва.

В то время многие зарубежные корейцы, взирая на небо исторической родины, выражали чувство глубокой благодарности Ким Чен Ыну.

Нам кажется, что мы видим зарубежных корейцев, которые очень радовались, представляя свое светлое будущее.

Закон о защите прав и интересов зарубежных соотечественников занимает особое место в истории развития их движения чучхейской ориентации. Это не простое принятие нового закона о них.

В нем отражены любовь Ким Чен Ына к зарубежным корейцам и его твердая воля поднять их движение на более высокий уровень согласно требованиям эпохи «Наше государство – превыше всего», когда необычайно повышается государственная мощь КНДР в целом.

Мы уверены, что зарубежные корейцы и в нынешнем году, приобщаясь к душевному чувству и дыханию народа на исторической родине, будут энергично продвигаться вперед по патриотическому пути.

В прошлом году вы в России, Китае, Японии и других странах мира провели разные торжества по случаю государственных праздников на исторической родине.

По случаю Дня Солнца вы в онлайновом режиме участвовали в XXXII Художественном фестивале дружбы «Апрельская весна», и это повысило праздничную атмосферу.

Мы и в этом знаменательном году будем помещать на страницах журнала «Кымсугансан» разные статьи о достижениях в строительстве могучего социалистического государства и событиях на исторической родине, седой истории и культуре нашей нации, а также – о вашей патриотической деятельности.

Горячо желаем всем вам семейного счастья и успехов в работе.

Редакция «Кымсугансан».



Мир любви к грядущим поколениям

Любовь к детям – это самое благородное чувство человека.

На свете передаются разные рассказы о любви, восхищающие многих людей мира, но нет более благородного и красивого чувства, чем любовь к детям.

Сегодня на нашей Родине направляют первостепенное внимание на реализацию радужных грез и надежд всех детей, окруженных глубокой заботой великой партии-матери.

Среди многих случаев заботы о детях, которых знают не все люди на нашей Родине, есть и такой эпизод.

В декабре 2 года назад Ким Чен Ын, вызвав к себе одного ответственного работника ЦК партии, дал ценные указания, связанные с производством школьных форм.

Он сказал: производить школьные формы, ранцы и обувь и снабжать ими всех учащихся страны – это не легкая работа. Но мы должны обязательно делать это. Нет важнее и срочнее этого дела.

Слушая его, тот работник испытал сильное волнение. Говоря, что в делах на благо грядущих поколений не должны дрожать руки, лидер страны снова подчеркнул, что надо обязательно снабдить новыми формами, ранцами и обувью всех учащихся страны – будущее Родины.

С твердой решимостью ничего не жалеть ради новых поколений, он спустя несколько дней на IV Пленуме ЦК партии восьмого созыва отметил: дело снабжения всех учащихся школьными формами является политикой нашей партии и вечной политикой государства, которая должна осуществляться непременно и приоритетно не только при благоприятных, но и при трудных условиях.

Он и при нагромождавшихся трудностях и испытаниях окружал большой отеческой заботой и вниманием всех детей страны.

Благодаря его горячей любви к детям введена система 12-летнего всеобуча во всей стране, а в области рыбной промышленности были приняты экстренные меры для снабжения рыбами всех воспитанников домов ребенка и детдомов-садов, а слет детсоюзовцев прошел как важное мероприятие государства.

В разных местах страны были построены ради детей прекрасные дворцы и детсоюзовские лагери, дома ребенка и детдомы-сады для сирот, а все учащиеся пользуются ранцами «Сонаму», тетрадями «Миндылле» и школьными принадлежностями «Хэбараги».

Ким Чен Ын всегда направлял первостепенное внимание даже и на малейшие дела ради детей. Он в пути на передовую линию посетил детсоюзовский лагерь, узнав, что завершено его строительство. Несмотря на напряженную рабочую поездку, он с радостью послушал песню детей во дворе детдома-сада.

В результате его бесконечной заботы о детях – будущем страны непрестанно приумножается богатство для них, громко раздаются их счастливый смех и радостные возгласы «Да здравствует социализм!»

Все дети и учащиеся нашей страны, выражая ему глубокую благодарность, говорят: «Спасибо, уважаемый отец Маршал Ким Чен Ын».

Собкор.

Атмосфера взаимопомощи и взаимовыручки

Сегодня наш народ, встречая Новый год, с гордостью оглядывается на прошлый год, когда он, преодолев невиданные в истории трудности, достиг блестящих успехов на пути всестороннего развития социализма.

В истекшем году он пережил много трудностей и испытаний, но в стране царит неизменно атмосфера взаимопомощи и взаимовыручки. С течением времени в нашем обществе как большой социалистической семье еще более проявлялись взаимная любовь и привязанность людей.

В основе их отношений наиболее важным критерием являются высокая нравственность и человеческая привязанность.

В ходе своей жизни они, проявляя взаимопомощь, испытывают чувство уважения, любви и благодарности друг к другу. Без помыслов, любви и долга немыслима человеческая жизнь. Человеческие отношения, исходящие из интересов и чувства обязательства, временные и изменчивые. Они являются прочными и истинными только тогда, когда основаны на чувстве любви и долга.

Самоотверженно трудиться во имя коллектива и общества, народа и Родины – это подлинный облик людей в нашем обществе, полном высокой нравственности и человеческой привязанности.

Многие люди десятки лет оказывают искреннюю помощь ветеранам войны и инвалидам военной службы, медработники искренне лечат больных и готовят им разные тонизирующие средства, необходимые для восстановления их здоровья.

В прошлом году тысячи молодых людей, покинув любимую столицу, добровольно поехали на самые трудные участки социалистического строительства. А в глубоких забоях и у доменных печей немало людей работает всю жизнь.

Все они горят желанием внести свой вклад в развитие благодатной Родины, окружающей заботой не только их самих, но и их детей.

Наш народ любит местоимение не «я», а «мы», часто связывает слово «наш» с названием своего села, школы, фабрики и рабочего места.

Люди, не желая никаких похвал и вознаграждения, отдают свою кровь и кожу для спасения других, а парни и девушки становятся спутниками жизни инвалидов военной службы особой категории, с чувством родных берут под свою опеку сирот и одиноких стариков. Эти прекрасные деяния совершаются во многих местах страны.

Наши люди, помогая и подтягивая взаимно, одержали победу в прошлогодней противоэпидемической войне. Еще более накалялась прекрасная атмосфера искренней взаимопомощи и взаимовыручки в течение свыше 90 дней после введения максимально-чрезвычайного противоэпидемического режима из-за проникновения в страну злокачественного вируса.

В эти дни многие работники и трудящиеся послали медикаменты, противоэпидемические материалы, продовольствие и средства в противоэпидемические и лечебно-профилактические учреждения, а также семьям ветеранов войны и инвалидов военной службы, людям, переживающим семейные трудности. Во всей стране были созданы свыше 8000 бригад мобильного обслуживания разного рода, а более 30 тысяч добровольцев занимались работой по снабжению населения на месте продовольствием, медикаментами и товарами ширпотреба. Это способствовало устранению неудобства в жизни жителей.

Не только это!

Бойцы военно-медицинской службы КНА, направленные в аптеки столицы, остались в памяти ее жителей как сыны народа и родные братья. Выполняя приказ о налаживании перевозки и поставке медикаментов, они отдавали все силы для защиты жизни и охраны здоровья населения.

Приготовив разные лекарства и тонизирующие средства, эффективные для лечения инфекции и восстановления здоровья, они посещали семьи ветеранов войны, инвалидов военной службы и заслуженных работников. Рискуя своей жизнью, они переливали свою кровь и делали искусственное дыхание больным, оказавшимся на гра-



Студенты и соседи посетили семью инвалида военной службы в день его рождения *(снято в сентябре 2022 г.)*.

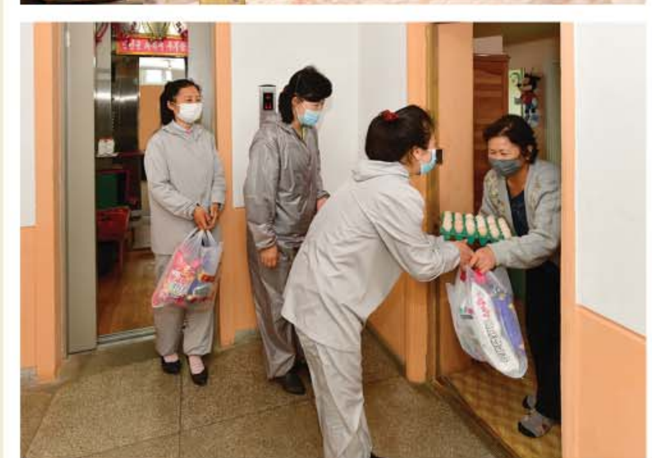




Молодежь добровольно отправляется на самые трудные участки социалистического строительства и в филиалы школ в горных селах и на островах.









ни смерти, чтобы спасти им жизнь. Они без малейших колебаний передавали свои пайки семьям, переживающим трудности. Все это сильно тронуло многих людей.

Народ на нашей Родине еще испытывает жизненные трудности. Злорадствующие враждебные силы прибегают к назойливым санкциям и упадочнической идейно-культурной экспансии для ликвидации прекрасной и благородной морально-нравственной атмосферы, атмосферы человеческой доброты и любви, которая воцарилась в нашей стране.

Но они никогда не смогут разрушить наш мир любви к человеку и общество, где все члены, считая чужую боль своей, без колебаний отдают свою жизнь ради других.

Ведь в нем благородная человеческая красота, этика и мораль зиждутся на товарищеской любви и долге всех членов общества, крепко сплоченных вокруг лидера страны Ким Чен Ына, который поклоняется народу, как небу, и отдает все силы на его благо.

Любовь – это самоотверженность. У нее существует не понятие своей личности, а только большая старательность и бесконечная забота.

Ночью 15 мая прошлого года, в разгаре эпидемического кризиса, Ким Чен Ын посетил аптеки в Тэдонганском районе, что и сейчас трогает сердца людей. Их аптекарши, недавно пострадавшие из-за коронавируса, со слезами просили его не посещать такое опасное место. Они мечтали о встрече с ним, но не ожидали, что она произойдет во время распространения злокачественной инфекции.

Охваченный тревогой народ, испытывая горячую любовь великого отца как эликсир бессмертия, укрепил веру в победу в противоэпидемической войне.

В прошлом году наша Родина благодаря высокой нравственности и привязанности людей, что является атмосферой, свойственной нашему государству, добилась заметного сдвига в своем развитии и продемонстрировала на весь мир могучую силу и дух героической Кореи.

Сейчас наши люди, ведя полезные дела на благо общества и коллектива, преодолевают разные трудности и форсируют борьбу за открытие новой эпохи процветания государства, периода всестороннего развития социализма.

Сила высокой нравственности и человеческой привязанности неиссякаема!

Ким Иль Бон.
Фото из ЦТАК.

Мощь Родины
приумножается день ото дня

Сейчас весь народ на нашей Родине начал новогоднее поступательное шествие.

Он испытывает большую гордость победителя за то, что добился нового прогресса и развития и в минувшем году.

В прошлом году он снова совершил большой скачок, преодолевая наихудший кризис в здравоохранении, считающийся катаклизмом после основания государства, устраняя в области сельского хозяйства ущербы от засухи и ливней.

Наш народ, преодолевая нагромождавшиеся трудности и испытания, непрерывно наращивал темпы развития страны. Так в чем же секрет этого?

Один горняк из бригады-героя Ко Гён Чхана на участке «5 апреля» в Кымгорском руднике Комдокского горнодобывающего объединения сказал: «Я думаю, что настоящий прогресс – это достижение развития в трудных условиях».

В прошлом году бригада-герой Ко Гён Чхана всего лишь за 4 месяца выполнила годовой план и в неблагоприятных производственных условиях. При нехватке рабочих сил, оборудования и материалов ее члены добровольно работали за двоих, троих. Стараясь повысить эффективность бурения шпуров, они соединяли свои силы и знания для массовой добычи руды. Чтобы увеличить производство руды, они перед передачей работы следующей смене очищали забой и приводили в порядок перфораторы,.

В ходе этого они основа осознали, что каждая тонна добываемой ими руды связана с продвижением вперед страны.

Не только они, но и все трудящиеся в стране старались добиться производственного подъема и при неблагоприятных условиях.

Руководящие кадры и рабочие областей металлургической и химической промышленности, являющейся опорами самостоятельной экономики, проявляли высокий энтузиазм и настойчивость для успешного выполнения пятилетнего плана развития экономики государства.

На всех предприятиях металлургической промышленности с государственной позиции направляли внимание на укрепление связи между производством и потреблением, что способствовало обеспечению слаженности работы в ключевых отраслях индустрии.

В Металлургическом объединении имени Ким Чака, играющем в стране большую роль в производстве стального проката, форсировали строительство энергосберегающей печи с технологией кислородного дутья и других объектов для повышения мощности производства кислорода.

В ноябре прошлого года в объединении, начав работу по монтажу пылеулавливающей установки в корпусе печи, думали, что она завершится не быстро из-за ограниченной стрелы крана. Но мастера верхолазной бригады всего за 4 часа завершили ее монтаж, используя новый натяжной прибор.

Все рабочие объединения, переняв дух поколения победителей войны, которые и при наибольших трудностях в стране максимально проявили стойкость и одержали самую крупную победу, синхронно обеспечивали высокий темп и качество в строительстве разных объектов. В результате их самоотверженных усилий эти объекты были успешно построены.

В Хванхэском металлургическом объединении, конкретно составив план строительства объектов для роста производства стального проката, создали все необходимые условия и объемно ускорили процесс их строительства. А в Сталелитейном объединении «Чхоллима», внедряя технические новшества в производство, чтобы выпускать высококачественную сталь, форсировали дело сооружения установки непрерывной разливки.

В отрасли химической промышленности создали прочную основу для выполнения пятилетнего плана развития экономики государства.

В прошлом году в Виналоновом объединении «8 февраля», обеспечивая ритмичность десятков производственных процессов, всего за несколько месяцев перевыполнили народнохозяйственный план по всем показателям и заложили основу для выпуска разных видов химической продукции.

В Намхынском молодежном химическом объединении и Хыннамском объединении химических удобрений, реконструировав важные виды оборудования, уменьшили расход электроэнергии и повысили производительность, тем самым послали больше удобрений в деревни. А разные заводы по производству химического волокна и химические заводы, прилагая усилия для отечественного производства продукции и утилизации, расширили производство химических изделий.

Многие единицы в отрасли электроэнергетики, машиностроения и строительства строго не допускали тенденций к тому, что, делая упор на выполнение производственного плана, пренебрегают качеством, активно внедряли передовые технологии и ценные новшества и добились сдвига в повышении качества продукции.

Итак, с проявлением высокой духовной силы трудящихся масс наша эпоха продвигается вперед, а мощь нашей Родины приумножается день ото дня.

Весь наш народ, поддерживая идею о первородстве нашего государства, что стало всенародным идейным чувством, монолитно сплотился вокруг своего лидера и добивается заметных успехов в разных местах страны.

Вспоминая славные успехи, достигнутые в наихудших условиях прошлого года, он горит решимостью самоотверженным трудом ускорить процесс развития страны и в нынешнем году.

Собкор.

В дни самоотверженности на благо народа

Измененный проект

Однажды в январе 2012 года Ким Чен Ын осматривал строящийся мясорыбный магазин «Мансугё».

Тогда у входа в магазин была установлена вращающаяся дверь, обычно использующаяся в отеле или роскошном здании, а не в учреждении массового обслуживания.

Это было результатом того, что проектировщики, обращая внимание только на эстетический аспект, пренебрегли удобностью людей.

Ким Чен Ын сказал, что проектировщики при проектировании каждого сооружения должны обращать первостепенное внимание на воплощение народности. Он продолжил, что нужно оформить все архитектурные элементы согласно бытовым потребностям народа и принципу максимального обеспечения его удобств, и что это основное требование архитектурно-эстетической идеи нашей партии.

Далее он отметил, что цель строительства мясорыбного магазина на улице Ёнъун заключается не просто в обновлении облика города Пхеньяна путем построения своеобразного здания, а в создании народу условий для цивилизованной и счастливой жизни.

Он подчеркнул, что надо снова спроектировать подъезд в принципе расстановки всех архитектурных элементов для обеспечения удобством посетителей, чтобы магазин действительно стал постройкой на благо народа.

Итак, был изменен проект входа в мясорыбный магазин «Мансугё».

Выявив ошибку юмором

В мае 2016 года Ким Чен Ын, посетив Музей естествознания Центрального зоопарка у подножия горы Тэсон, осмотрел и участок динозавров.

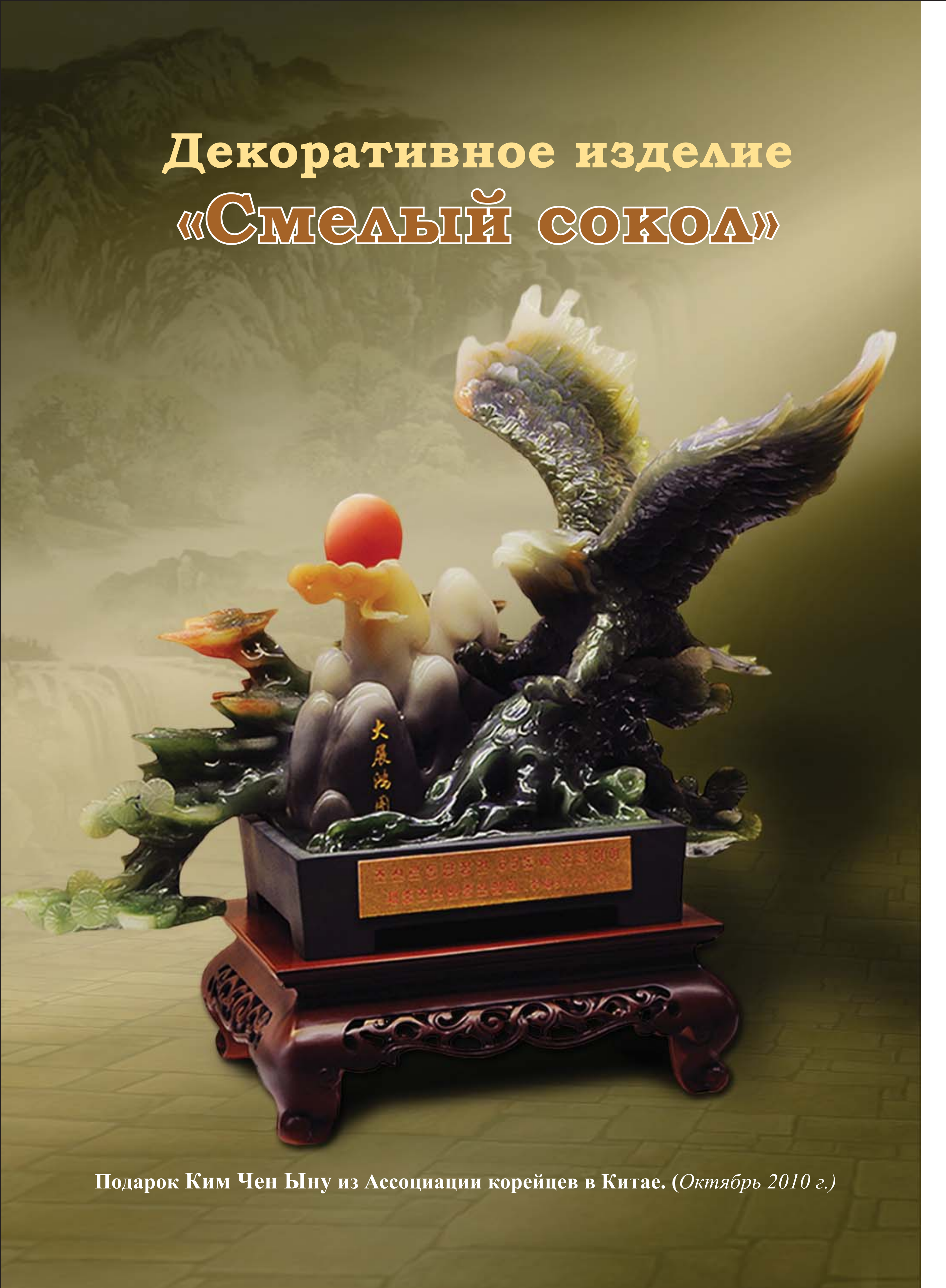
На участке экспонировались макеты плотоядных динозавров, которые с громким ревом двигали длинной шеей и большим ртом, отражая реалии данной эпохи.

Ким Чен Ын, радостно глядя на них, спросил одного из сопровождающих работников, из чего изготовлен двигающийся динозавр.

Выслушав его ответ, лидер указал на зубы динозавра и с юмором сказал, что он хорошо ведет уход за ними, так что у него нет зубных камней.

Этот юмор вызвал взрыв смеха у всех окружающих людей.

Он так коротким юмором выявил ошибку в изображении зубов плотоядного динозавра. □



Декоративное изделие «Смелый сокол»

Подарок Ким Чен Ыну из Ассоциации корейцев в Китае. (*Октябрь 2010 г.*)

Идеи чучхе и национальное достоинство

Сегодня в мире все ожесточеннее развертывается борьба против господства и порабощения со стороны империалистов и за отстаивание национального достоинства. Эту неодолимую тенденцию времени стимулирует достоинство каждой нации как сила ее духовного потенциала.

Национальное достоинство – это дух, дорожащий достоинством своей нации, сознание и воля к его защите до конца. Прошлая история говорит, что любая нация, не имея своего достоинства, не сможет добиться своего развития и сохранить даже свое существование.

Сегодня наш народ, глубоко почитая великих вождей, сплотился вокруг лидера страны Ким Чен Ына и ведет революцию под знаменем идей чучхе, с высоким духом первородства корейской нации добивается больших успехов в деле процветания и развития своей нации, осуществления дела социализма.

Его достоинство представляет собой благородное идейное чувство и незыблемый дух национальной самостоятельности, которые зиждутся на идеях чучхе, считающих самостоятельность страны и нации жизненно важным фактором их существования.

Судьба народных масс неразрывно связана с участью страны и нации, а без обеспечения их самостоятельности нельзя даже и думать о самостоятельности народных масс.

Идеи чучхе как философское мировоззрение, ставящее человека в центр внимания, освещают, что человек – хозяин всего, и он решает все. Эти революционные идеи считают народные массы самим дорогим на свете существом и последовательно защищают их самостоятельность. Идеи чучхе, полные любви к Родине и нации, позволяют бороться до конца за осуществление самостоятельности страны и нации, считая ее жизненно важным фактором.

Идеи чучхе требуют от народных масс сохранять, прежде всего, высокое национальное достоинство, чтобы отстаивать самостоятельность страны и нации.

Дело защиты самостоятельности страны и нации непосредственно связано с национальным достоинством, которое гарантирует самостоятельность в революционной практике. Осуществление этого дела и есть проявление национального достоинства.

Каждая нация не сможет вести борьбу против попирания самостоятельности, не считая нарушение ее достоинства нестерпимым оскорблением, а заискивание перед другими – величайшим позором.

С национальным достоинством связано и недопущение любого малейшего посягательства на достоинство своей нации, и достойное проявление суверенных прав страны в любых трудных обстоятельствах. Твердое отстаивание самостоятельности данной нации зависит от того, сколь сильно чувство ее достоинства.

Идеи чучхе подчеркивают, что высокое национальное достоинство важно для любой нации, а еще важнее для народов малых стран.

Из истории корейской нации был извлечен горький урок: она чуть не погибла вследствие низкопоклоннической политики феодальных правителей. Главная причина того, что она, лишившись своей страны, не смогла избежать участи колониального раба, в том, что феодальные правители без национального достоинства находились в плену низкопоклонства, заискивая перед внешними силами и опираясь на них.

В отрыве от национального достоинства зарождается низкопоклонство, что приводит страну к гибели – такова неизменная истина истории.

Некоторые люди ошибочно считают, что национальное достоинство зависит от величины территории государства, численности населения и уровня развития экономики и техники. Национальное достоинство проявляется далеко не при наличии каких-то предметов гордости. А, наоборот, лишь при наличии высокого чувства национального достоинства прославляется первородство данной нации. Народ, обладающий чувством национального достоинства, всегда непобедим, а без него – бессилен.

Национальное достоинство, освещенное идеями чучхе, не имеет ничего общего ни с расизмом, о котором болтают империалисты, утверждая, что только «высшая нация» может создать развитую цивилизацию, ни с национальным шовинизмом, проповедующим ненависть и презрение к другим народам. Все нации мира независимы и равноправны, и они должны проявлять высокое достоинство в решении своей судьбы собственными силами. Нация, дорожа своим достоинством, может уважать и достоинство других.

Следовательно, проявление высокого национального достоинства есть основное требование идей чучхе, полных горячей любви к Родине и нации, незыблемого чувства национальной самостоятельности.

Ким Чи Сон.

Радость и скорбь

(Продолжение, начало в № 10 – 2022 г.)

Но главные силы противника, не собираясь отступать ни на шаг назад, настойчиво и яростно пробирались к занятому нами рубежу. Мы, скатывая с гребня горы большие камни, упорно отстаивали свою позицию, но враги, рискуя жизнью, продолжали наступление.

Воспользовавшись моментом, когда несколько ослабело наступление противника, я дал всему отряду команду: «В атаку!»

Раздались звуки горна, сотрясшие все вокруг, партизаны стрелой ринулись с гребня горы в атаку и, пустившись в погоню за обратившимися в бегство врагами, беспощадно громили их. За исключением нескольких дезертиров, почти вся рота противника была наголову разбита, не устояв против нашей атаки. Ким Иль Рён, ведя рукопашный бой, с радостью восклицал: «Свалился еще один япошка!», когда увидит еще одного упавшего врага.

Было несколько убитых и среди наших партизан. Захоронив их на гребне безымянной горы, мы перед их могилами устроили траурный митинг. Я произнес дрожащим голосом прощальное слово перед бойцами, которые, сняв военный головной убор, всхлипывали, будучи не в состоянии удержаться от глубокой скорби. Ничего сейчас не помню, о чем я говорил.

В памяти осталась только одна сценка. Когда я поднял глаза к бойцам, закончив речь, я увидел, как сильно вздрагивали их плечи, чувствовал, как по всему моему телу проходило содрогание при виде нашей колонны, намного укоротившейся по сравнению с той, какой вышла она из Люцзяфэньфана.

Спустя некоторое время я дал отряду команду отправиться в путь. Все выстроились на дороге, но только Чха Гван Су оставался, упав ничком на могилу. Он не мог двинуться с места, оставив позади себя могилу без хозяина, не мог проститься с угрюмой могилой без гробов.

Я побежал по гребню к Чха Гван Су и, схватив его за плечо, крикнул:

– Гван Су! Что с тобой? Встань скорее!

Я так сильно, так громко крикнул, что он вскочил с места, но только поднялся на колени.

Понизив тон, я вполголоса уговаривал его.

– Бойцы смотрят на нас... Куда девалась твоя сила воли, умение не терять присутствия духа?!

И он, вытерев слезы, молча тронулся впереди колонны.

Позже я раскаивался, вспоминая тот случай. Спустя четыре месяца после того, как мы вели бой на рубеже уездов Аньту – Фусун, я встретил прискорбную весть о гибели в бою Чха Гван Су. Тогда невольно вспомнился мне именно тот самый случай с ним…

«Почему я тогда иначе не мог обратиться к нему? Неужели я не мог говорить другими словами, чтобы он поднялся?» – так я думал.

Честно говоря, после потери боевых друзей и я несколько дней ничего не брал в рот и не спал.

Погибшие бойцы – это наш актив, боевое ядро. Со времени создания ССИ вместе со мной они делили горе и радость.

Разумеется, нет битвы без жертвы. Революция постоянно сопровождается жертвами. И в мирном труде по преобразованию природы бывают те или иные потери. Еще бы! Как без жертв может обойтись вооруженная борьба, куда мобилизуются все виды оружия и средств и где решается вопрос: победа или поражение! Но мы считали слишком жестокими и слишком несправедливыми жертвы на рубеже уездов Аньту – Фусун. Пусть революция сопровождается жестокими жертвами, но неужели такой безжалостный урон причинен нашему отряду, сделавшему только что свой первый шаг! Такими были мои чувства того времени.

Если подсчитать по арифметическому счету, то потеря менее десятка соратников – не так уж большая. В современной войне, когда в одном лишь сражении могут быть убитыми тысячи или десятки тысяч человек, потеря десятичной единицы ничего не стоит, но при потере боевых друзей мы не подсчитывали ее только по арифметическому исчислению. Арифметика не может стать для нас средством для счета и оценки достоинства человека.

Каждый боец, который вместе с нами проходил по пути борьбы, был бесценным существом, которое ни с чем нельзя сравнить на свете. Не заменить одного партизана и сотнею вражеских солдат – таково было наше кредо. Противник, пустив в ход государственные законы и приказ о воинской повинности, может в один день мобилизовать тысячи и десятки тысяч новобранцев и массами перебросить их на поля сражений, но у нас не было ни физических средств, ни власти. Да пусть у нас и была бы такая сила, все равно каждый товарищ по революции у нас был бесценно дорог.

Чтобы обрести одного товарища или соратника, готового делить с тобой одну судьбу, и создать из таких людей организованный отряд, потребуется действительно множество титанических самоотверженных усилий.

Вот почему на протяжении всего периода антияпонской революционной борьбы я не считал предметом большой гордости даже и победный бой, разгромивший 100 вражеских солдат, если в нем погиб хоть один из нас.

Историки оценивают встречный бой на рубеже уездов Аньту – Фусун как бой удачный, где мы, оперативно перейдя в контрнаступление, наголову разбили целую роту противника. Нет сомнения в том, что это был бой победный.

Значение этого боя заключается не только в том, что молодая АНПА полностью разгромила целую роту регулярной армии противника, но и в том, что она впервые в истории партизанской борьбы разбила в пух и прах миф о японской армии, бахвалившейся своим «всемогуществом» в мире.

В ходе этого боя мы убедились в том, что японские войска хоть и являются сильными, но отнюдь не являются войсками, не имеющими себе равных, не знающими ни поражений, ни отступлений, и что если мы, применяя в бою методы, отвечающие особенностям партизанской войны, умело проведем бой, то вполне сможем малыми силами победить сильные японские войска.

Но в этом бою, где мы потеряли примерно десять бойцов из первого детища ССИ, пришлось действительно дорого расплатиться.

«Если для уничтожения одной роты придется потерять примерно десять боевых друзей, то сколько жертв придется понести для разгрома агрессивных войск японского империализма в Корее и Маньчжурии, насчитывающих более 100 тысяч штыков!» – так я думал, оглядываясь на гребень горы, где покоится прах товарищей, и оставляя поле битвы на рубеже уездов Аньту – Фусун, где все еще пахло порохом и дымом от огня.

После этого первого встречного боя все мы как один осознали, что в будущем, ведя партизанскую войну, придется много претерпеть невзгод и понести много жертв.

Антияпонская война, которую мы вели в течение более чем 10 лет после проведения боя на рубеже уездов Аньту – Фусун, действительно сопровождалась такими страданиями, трудностями и жертвами, которые никак нельзя измерить готовым понятием человека о войне. □



По случаю 70-летия Победы в Отечественной освободительной войне

В Музее Победы в Отечественной освободительной войне (1)

Недавно я посетил Музей Победы в Отечественной освободительной войне на живописном берегу реки Потхон.

Все посетители испытывали чувство глубокого почтения к поколению победителей войны, которые продемонстрировали на весь мир достоинство нации, разгромив американских империалистов, развязавших агрессивную войну и считавших себя «сильнейшими» в мире.

Я вместе с ними вошел в центральный холл музея и принес дань почтения перед цветной статуей великого вождя Ким Ир Сена, который в маршальском мундире с трибуны площади приветствует участников Парада Победы.

Экскурсовод Ким Гён Хи сказала: «Отечественная освободительная война была очень трудной и кровопролитной для нашего народа, только что освобожденного от японской оккупации, для нашей молодой Республики, основанной всего два года назад. Но наш народ и КНА, победив в ней коалиционные силы империализма, с честью защитили свободу и независимость страны и создали чудеса, беспрецедентные в мировой истории войн».



В зале развязывания корейской войны американскими империалистами экспонированы материалы о том, как США, оккупировав Южную Корею, развязали агрессивную войну.

Она провела посетителей в зал № 6, где были экспонированы материалы о трех годах тяжелой войны.

Их внимание привлекала фотография великого вождя, выступившего с речью по радио.

Экскурсовод объяснила им тогдашнюю обстановку.

США, под маской «освободителей» оккупировав Южную Корею, в 4 часа утра в воскресенье – 25 июня 1950 года, внезапно совершили вооруженное нападение на северную часть Кореи с целью захвата ее территории.

В тот день Ким Ир Сен планировал совершить рабочую поездку в деревню, но не смог осуществить ее из-за того, что враги продвинулись к северу на 1 – 2 км.

В связи со сложившейся ситуацией он, созвав чрезвычайное заседание Кабинета Министров, выступил по радио с исторической речью «В решительном контрнаступлении уничтожим вооруженных захватчиков».

В своей речи он призвал весь народ, мобилизуя все силы, пресечь вооруженное нападение противника и немедля перейти в решительное контрнаступление для уничтожения агрессоров.

Посетители осмотрели художественное произведение с изображением великого Ким Ир Сена, наделенного полководческой мудростью и гениальной находчивостью, отвагой и дерзновением.

Экскурсовод рассказала: «По его приказу бойцы КНА, отразив нападение врагов, сразу перешли в контрнаступление на всех участках фронта в зоне 38-й параллели. С точки зрения военной науки для отражения нападения врага и перехода в контрнаступление следует иметь силы, превосходящие в несколько раз силы нападающего противника. Но тогда в зоне 38-й параллели были расположены наши не-



Легковая машина, использованная Ким Ир Сеном во время инспекции фронта.

большие оборонительные силы, не имеющие опыта в современной войне. Немедленный переход КНА в контрнаступление связан с тем, что под руководством Ким Ир Сена она находилась в полной боевой готовности с целью отражения любого нападения противника».

Экскурсовод отметила, что 26 июня Ким Ир Сен, выступая по радио с речью «Все силы на победу в войне», призвал перестроить всю работу в стране на военный лад и мобилизовать все силы на победу в войне.

Слушая ее, посетители с почтением посмотрели на фотографию вождя.

Затем посетители, внимательно осматривая разные фотоматериалы, газеты и исторические материалы, узнали, как народноармейцы, перейдя в контрнаступление на всех участках фронта, разгромили врагов и развили наступление на юг, как сотни тысяч людей молодого и среднего возраста всего за 10 с лишним дней после начала войны добровольно ушли на фронт.

Экскурсовод объяснила, что по оперативному плану великого вождя бойцы Народной Армии, немедля перейдя в контрнаступление, 28 июня, в третий день после начала войны освободили Сеул.

Посетители остановились перед Государственным флагом Республики со следами крови, пулей и осколков, которую бойцы 5-й роты 3-го батальона 18-го полка 4-й пехотной дивизии КНА развевали в боях за освобождение Тондучхона, Ичжонбу и др. Они под этим флагом проявляли невиданные мужество и самоотверженность в боях за освобождение южной части Кореи.

Смотря на тот флаг, посетители думали о том, как народноармейцы отдали свою молодость и жизнь борьбе в защиту Родины.

Экскурсовод сказала, что Отечественная освободительная война была противоборством как бы между винтовкой и атомной бомбой, но в ней был развеян в пух и прах миф о «могуществе» американских империалистов.

Она рассказала о героических подвигах бойцов КНА. Они одержали победу в первом бою с американскими войсками на рубеже Осана, на море перед Чумунчжином 4 торпедными катерами потопили американский тяжелый крейсер «Балтимор», бахвалившийся «движущимся островом на море», и подбили легкий крейсер, а в сражении за освобождение Тэчжона показали пример современного боя по окружению.

Экскурсовод отметила, что на первом этапе Отечественной освободительной войны бойцы КНА, претворяя в жизнь тактический курс великого вождя, освободили свыше 90% территории Южной Кореи и 92% ее населения и создали чудеса, изумляющие людей мира.

Ким Иль Бон.
Фото Им Чхоль Мёна.

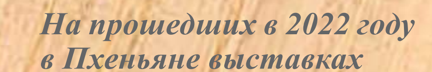




Часть материалов о героических подвигах бойцов КНА.

Выставки продукции отечественного производства

На прошедших в 2022 году в Пхеньяне выставках









Пхеньянская городская выставка товаров народного потребления состоялась в Пхеньянском универмаге № 1 *(2 – 12 августа)*.
XIII Выставка товаров прошла в Пхеньянском универмаге № 1 *(2 – 11 октября)*.
«Общереспубликанская осенняя выставка обуви-2022» состоялась в Пхеньянском универмаге «Ёкчжон» *(18 – 27 октября)*.
«Выставка женской одежды-2022» прошла на Выставке достижений трех революций *(27 октября – 9 ноября)*.

В последнее время внимание людей привлекает примечательная одежда наших женщин, изящный цвет и модный фасон которой подчеркивает их красоту.

У них сумки тоже своеобразны. И их красивая кожаная и меховая обувь в гармонии с цветом одежды радует глаза людей.

Многие люди высоко оценивают продукцию отечественного производства.

Они говорят: «В прошлом году я купила посуду красивых цвета и формы на XIII Выставке товаров в Пхеньянском универмаге № 1 и послала ее часть замужней дочери», «Моя дочка очень любит мороженое Тэсонсанской фабрики по изготовлению мороженого. Оно необычайно вкусно, чем продукция других фабрик».

Это говорит, что в последние годы повышается спрос населения на отечественные товары.

В прошлом году прошли выставка товаров народного потребления в городе Пхеньяне, XIII Выставка товаров в Пхеньянском универмаге № 1, «Общереспубликанская осенняя выставка обуви-2022», «Выставка женской одежды-2022» и др., которые повысили спрос покупателей на отечественные изделия.

Все экспонаты выставок произведены на заводах и фабриках нашей страны, где направили большие силы на обеспечение разновидности и разнообразности товаров.

Каждый экспонат «Общереспубликанской осенней выставки обуви-2022», прошедшей на тему «Разновидность, разнообразность, разноцветность, облегченность и прочность обуви», отражает неутомимые поиски обувщиков страны.

В прошлом ботинки с маркой «Нальгэ» из Пхеньянской кожевенно-обувной фабрики пользовались хорошей репутацией у покупателей. А в последние годы фабрика испытывала серьезные трудности в производстве продукции, поскольку не могла импортировать множество материалов из-за продолжающегося глобального кризиса в здравоохранении. Но она на нынешней осенней выставке экспонировала красивые, облегченные, недорогие зимние мужские ботинки и другие виды отечественной обуви, что повысило популярность ее продукции.

И на местных фабриках значительно улучшили качество продукции. Расонская обувная фабрика «Самрён» выставила прочные, легкие, красивые мужские ботинки и спортивную обувь, получившие высокую оценку от покупателей, а Хэчжуская обувная фабрика – удобные разноцветные и разнообразные спортивные туфли, имеющие большой спрос.

На Хамхынской кожевенно-обувной фабрике внедрили в производство продукции новую технологию для создания любых узоров и представили на выставку разноцветную обувь. Ее экспонаты показали, что при желании и местные фабрики, не уступая фабрикам центрального подчинения, могут выпускать разную доброкачественную продукцию.

В рамках выставки прошли семинар, конференция для ознакомления с научно-техническими достижениями и научная консультация с целью повышения качества обуви, что укрепило творческое сотрудничество ИТР и производителей.

На «Выставке женской одежды-2022», состоявшейся впервые в стране, экспонировали десятки тысяч швейных изделий из сотен производственных баз. Все они отличаются разнообразием и оригинальным проектированием согласно возрастным, профессиональным, физическим особенностям и вкусу кореянок.

Работник Корейского общества швейной промышленности сказал:

«В ходе подготовки к данной выставке я сразу заметил, что у многих швей намного расширился кругозор и повысились способности задумывать новое.

Во Внешнеторговом управлении «Понхва», ведя подготовку к выставке, создали группу разработки новой продукции и направили большие силы на мобилизацию ума коллектива способных дизайнеров. В нем проводили коллективные обсуждения новых дизайнов, прислушиваясь к мнению широких масс, чтобы усовершенствовать их согласно вкусам и стремлениям женщин.

Высокая требовательность на стадии подготовки к выставке значительно повысила технику обработки одежды.

Кроме того, немало единиц, обращая большое внимание на разработку новой продукции, представило на выставку много товаров, привлекших внимание покупателей.

Участники выставки, сравнивая свою продукцию с другими экспонатами, обнаруживали свои недостатки и находили пути к их исправлению.

Они обрели твердую уверенность, что на основе своих сил, отечественных материалов и технологий могут производить знаменитую продукцию, знаменитые товары, популярные среди населения.

Ом Хян Сим.

Воспоминание о прошлом годе

В прошлом году на нашей Родине непрерывно совершали чудеса и достигали больших успехов, изумляя весь мир.

На широкой территории построили крупное Рёнпхоское тепличное хозяйство. В нем модернизированные, интенсифицированные и индустриализированные теплицы оригинально гармонируют со своеобразными жилыми домами, учебными заведениями, Домом культуры и сетью бытового сервиса на разных участках. В районе Рёнпхо царит кипучее дыхание, а на лицах людей играет светлая улыбка.

Строительство Рёнпхоского тепличного хозяйства велось отнюдь не в благоприятных условиях.

Инициативные меры для блокировки с целью преграждения распространения эпидемии, вызвавшей глобальный кризис в здравоохранении, большой ущерб от тайфуна и ливней, нагрянувших каждый год, назойливые происки враждебных сил для ее удушения… В таких наихудших условиях лидер страны Ким Чен Ын инициировал строительство этого крупного тепличного хозяйства, что вызвало удивление у многих людей мира.



Крупное Рёнпхоское тепличное хозяйство построено за более чем 230 дней. На 280 га его обширной площади имеются более 850 гидропонных и почвенных теплиц, где осуществлены модернизация, интенсификация и индустриализация, 113 одно- и малоэтажных жилых домов 99 видов на тысячу с лишним квартир, учебные заведения, учреждения здравоохранения и культурно-бытового сервиса и др.



Введена в строй Оранчхонская ГЭС № 3.



Создание крупномасштабного овощеводческого комплекса было не простым строительством нового хозяйства, а решительной борьбой за преодоление разных трудностей.

Нелегко было построить на территории площадью 280 га тепличное хозяйство, где внедрены передовые технологии гидропоники и комплексной системы анализа питательных растворов, одно- и малоэтажные жилые дома на тысячу с лишним семей и учреждения культурно-бытового сервиса.

К тому же это грандиозное строительство велось наряду с построением жилых домов на 50 тысяч квартир в столице и сельским строительством.

Но наш народ, крепко сплотившись вокруг своего лидера, преодолевал все испытания и трудности и день за днем совершал чудеса и новаторство. При опоре на собственные силы можно преодолеть все трудности и справиться с любым делом – такова была его неизменная решимость в деле созидания



По инициативе Ким Чен Ына присланы сельским труженикам провинции Южный Хванхэ 5500 новых сельхозмашин.

и строительства.

Проявляя высокую духовную силу, он немногим более за 230 дней построил Рёнпхоское тепличное хозяйство, а менее чем за один год – жилые дома на 10 тысяч квартир в районе Хвасона.

С резким развитием периферии стали уменьшаться различия между городом и деревней.

В 2022 году жители района Комдок сильнее всех испытали большую радость от неузнаваемого изменения своих рудничных поселков.

Сегодня комдокцы говорят: «Песня об изменениях в уезде Чхансон сочинена давно, а теперь, кажется, сама собой зазвучит песня о переменах в районе Комдок. При этой мысли невольно поднимается настроение».

А в июне прошлого года уезд Кимхва в провинции Канвон благоустроен как образец для развития местной промышленности, что обрадовало всю страну.

В провинции Северный Хамгён построили Чхонджинский городской мусороперерабатывающий завод, где производят разные стройматериалы и органические комбинированные удобрения, которые способствуют повышению санитарно-гигиенического уровня города, ввели в строй Оранчхонскую ГЭС № 3. А всюду в стране были достигнуты практические перемены, практические успехи в строительстве экономики и улучшении благосостояния населения.

В прошлом году открылась новая эпоха процветания деревни.

В результате активизации сельского строительства были построены мало- и многоэтажные жилые дома в уезде Синхын провинции Южный Хамгён, а сотни уютных жилых домов – у солнечного подножия горы в селе Чангук уезда Чэрён в провинции Южный Хванхэ.

Кроме того, в селе Конпхо уезда Ёнсан, селе Чанчхон уезда Хванчжу провинции Северный Хванхэ и других местах страны построены многие жилые дома согласно современному вкусу и специфике своей местности. Все это показало реалии обновления деревни.

Открыта широкая перспектива и для развития механизации в деревне.

В сентябре прошлого года из области оборонной промышленности послали 5500 сельхозмашин 4 видов в провинцию Южный Хванхэ – главную житницу страны, что повысило уровень механизации сельскохозяйственного производства. А в ноябре на Кымсонском тракторном заводе, выполнив план первого этапа реконструкции и модернизации, создали надежную основу для массового производства высокопроизводительных тракторов и сельхозмашин.

В результате внимания ТПК, которая ставит на первое место и возводит в абсолют дело повышения благосостояния населения, в прошлом году у подножия горы Тэсон построена современная фабрика по изготовлению мороженого, где производят разные виды вкусного и питательного мороженого.

Наша Родина, несмотря на нагромождающиеся трудности, совершала взлет по светлым начертаниям партии и энергично продвигалась вперед по пути к всестороннему процветанию. При виде этих реалий наш народ всеми фибрами души осознает мощь социализма нашего образца.

Это немыслимо в отрыве от испытанного руководства лидера Ким Чен Ына, который отдает всего себя во имя создания нашему народу более зажиточной и цивилизованной жизни.

Встречая новый, 112 год чучхе (2023), наш народ уверен в том, что под его руководством наша Родина, преодолевая любые трудности и вызовы, будет неизменно продвигаться вперед к цивилизованному будущему.

Ким Иль Бон.
Фото из ЦТАК.



На многих селах справили новоселье.







Наше будущее светло и лучезарно

На нашей Родине наступил полный надежд новый год. Весь народ с большим волнением и радостью гордо вспоминает, как добивался заметного сдвига и совершал удивительные чудеса в истекшем году.

Не забывая доверия лидера страны



Ким Мён Гук.

В прошлом году наша Родина преодолевала небывалые в истории трудности из-за коварных происков враждебных сил, проникновения в страну злокачественного вируса и др.

Однако наш народ, неуклонно преодолевая серьезный кризис, бывший, можно сказать, катаклизмом после основания государства, один за другим добивался удивительных успехов, имеющих особое значение в истории нации.

В стране были построены разные монументальные творения, в том числе крупномасштабное Рёнпхоское тепличное хозяйство, улица Сонхва и террасный жилой сектор на набережной реки Потхон.

В этих достижениях кроются и усилия рабочих области электроэнергетики, которыми дорожит лидер страны Ким Чен Ын.

Я обыкновенный человек, более 30 лет проработавший котельщиком, но благодаря вниманию государства стал передовиком труда и принял участие в торжественных мероприятиях по случаю 74-летия КНДР.

Ким Чен Ын отметил, что наша партия и правительство больше всего дорожат искренними патриотическими усилиями и чистой совестью трудового народа, который усердно работает на благо Родины-матери. Он подчеркнул, что именно передовики труда и заслуженные работники, которые, ставя гражданский долг выше права на наслаждение, прилагают самоотверженные усилия и стараются облегчить хоть одно из больших бремен страны, являются настоящими представителями народа, подлинными патриотами. Он на возвышенности Мансу сфотографировался на память с передовиками труда и заслуженными работниками и устроил для них торжественный банкет.

Во время съемки я стоял в первом ряду вместе с энергетиками Пукчханского ТЭО и шахтерами Угольного объединения Кандонского бассейна.

Не забывая доверия лидера страны и славы того дня, все рабочие страны добиваются больших успехов в производстве.

Я буду ответственно вести уход за котлом в предшествующем процессе производства электроэнергии, чтобы выработать больше ее, нужной в разных отраслях народного хозяйства.

Сменный мастер Ким Мён Гук, теплофикационный цех № 1 Пхеньянской ТЭЦ.

Вблизи народа



Ким Ын Гён.

В прошлом году наша Родина в короткий период преодолела самый серьезный и острый кризис в здравоохранении. Это удивительное чудо произошло отнюдь не случайно.

Я и поныне не могу забыть, как Ким Чен Ын, созвав ряд важных заседаний для защиты любимого народа, наметил научно обоснованную стратегию и направление, а ночью посетил нашу аптеку.

Увидев его, вошедшего в аптеку, я невольно отступила на шаг, ибо недавно перенесла эпидемию, и сказала, что ему нельзя посещать это опасное место.

Но он, подойдя ко мне поближе, поинтересовался: какие лекарства мы получили после введения максимально-чрезвычайного противоэпидемического режима, хранятся ли медикаменты по правилам, переведены ли аптеки в режим круглосуточной работы, ведут ли в аптеках консультацию с их посетителями, какие жаропонижающие средства и антибиотики имеются в аптеках, какие средства сейчас требуют больше всего жители и каковы их цены.

Лидер страны сказал мне, что надо хорошо разъяснять и пропагандировать среди жителей то, что не нужно чрезмерно страшиться этой инфекции. Перед прощанием он просил меня обращать внимание на свое здоровье и сделал мне поклон.

В результате его самоотверженного служения интересам народа в сжатые сроки жизнь в стране стала спокойной и стабильной.

Сегодня многие страны переживают беспрецедентные трудности из-за политической нестабильности, продолжения кризиса в здравоохранении, наплыва беженцев и др., и в них не прекращаются горькие вздохи людей от отчаяния.

Но наш народ, испытывая большую гордость гражданами могучего государства, под руководством Ким Чен Ына, придающего ему вблизи новые силы и отвагу в трудных обстоятельствах, уверенно продвигается вперед к новым победам.

Аптекарша аптеки «Маннён» Ким Ын Гён.



Встреча Нового года в новой квартире





Новый год приносит радость каждому человеку, каждой семье.

Особенно большую радость ощущают люди, справившие новоселье.

Утром Нового года я направилась в квартал Кёнру, интересуясь, как новоселы отмечают праздник.

Я посетила квартиру № 2 на первом этаже третьего подъезда 14-й соседской группы жильцов «инминбан», где живет семья 65-летнего Ким Мён Вона, работающего шефом-машинистом в Западнопхеньянском локомотивном депо Пхеньянского железнодорожного управления.

– Поздравляю вас с Новым годом! Желаю вам здоровья, – сказала я.

– С Новым годом! Желаем счастья! – ответили хозяин и его жена.

Они провели меня в комнату, где пели песню выделившиеся из семьи сыны и внук.

А на кухне хлопотали снохи, приготавливая новогодние блюда.

Все это невольно приподняло у меня настроение.

На стене комнаты я увидела фотографию, на которой Ким Мён Вон сфотографировался на память с лидером страны Ким Чен Ыном, диплом заслуженного машиниста и делегатские билеты, свидетельствующие о его участии в государственных слетах.

– Я просто 40 с лишним лет водил поезда, но благодаря вниманию государства мне посчастливилось сфотографироваться с лидером страны и стать заслуженным машинистом, – сказал он.

Ким Мён Вон родился в горном селе уезда Сичжун провинции Чаган и под влиянием своего отца, бывшего железнодорожником, любил железную дорогу.

Видя, как поезда быстро перевозят грузы, он испытывал кипучее дыхание нашей Родины.

Итак, став машинистом, он ездил на поезде в разные места страны и видел, как она развивается день ото дня, что было его большой радостью и счастьем.

Ким Мён Вон работал в воскресные и праздничные дни, даже в день рождения первого сына и первой годовщины первого внука.

«Бывали дни, когда я досадовала на него. Но каждый раз утешал себя мыслью, что его поездка связана с процветанием нашей Родины», – сказала его жена, листая фотоальбом.

На многих семейных снимках фотоальбома не виднелся он, но я подумала, что он с чистой совестью работал на благо страны, испытывая необычную радость в транспортировке грузов.

Государство, высоко оценив безаварийные движения его поезда, в марте 2012 года удостоило его звания заслуженного машиниста, а в следующем году он стал заслуженным работником с духом социалистического патриотизма.

Ким Мён Вон также участвовал в IV слете секретарей ячеек Трудовой партии Кореи и других слетах, в торжествах по случаю 70-летия КНДР.

– Государство окружало меня большой заботой, – сказал он, – а в прошлом году я стал хозяином новой роскошной квартиры.

Его старший сын Ким Ын Ир, следуя по стопам отца, тоже работает машинистом. Хозяйка, накрыв стол, пригласила сесть за него меня и своих детей.

Когда сыновья налили отцу рюмку вина, он сказал:

– Я думаю о многом, встречая Новый год в роскошной новой квартире, полученной от государства. Желаю, чтобы все вы и в этом году старательно работали на благо страны, не забывая ее заботу.

Это была просьба главы не только одной семьи, но и всех семей в квартале Кёнру, а далее во всей стране.

Раздался сигнал дверного звонка, и в комнату вошли машинисты и их помощники с букетами цветов.

Они, поздравляя Ким Мён Вона с Новым годом, пожелали ему крепкого здоровья и долголетия.

После их прихода в его семье усилился радостный и счастливый смех.

Да, новые жилые дома построены не только в квартале Кёнру, но и в Рёнпхоском тепличном хозяйстве, на периферии и в деревнях. Представляя, что в них тоже раздается счастливый смех новоселов, я продолжала журналистские поездки.

Ом Хян Сим.
Фото Ким Пхёна.



Спортивные соревнования инвалидов и любителей

Уже прошел месяц после того, как с середины ноября по начало декабря прошлого года состоялись Спортивные соревнования-2022 инвалидов и любителей. Они произвели большое впечатление на многих зрителей, которые и сейчас часто говорят о них.

Состязания инвалидов и любителей по настольному теннису, лаун-теннису, спортивной стрельбе и стрельбе из лука вызвали большой интерес у многих людей. В особенности – игры в настольный теннис, проходившие в Доме спорта Университета имени Ким Ир Сена. В 1-й группе прошли командные соревнования любителей старше 60 лет, во 2-й – инвалидов и любителей в возрасте от 20 до 59 лет, а в 3-й – личные соревнования инвалидов.

Финальные соревнования в 1-й группе привлекли к себе большое внимание многих людей. Зрители предполагали, что старые игроки будут играть в медленном темпе из-за своего возраста, но с течением времени они не отставали от молодых. Видя, как игроки набирают каждое очко, настойчиво перебрасывая и трудные мячи, зрители не сдерживали удивления.

У них большой интерес вызвали и финальные соревнования в 3-й группе.

В финальном матче встретились Ким Ён Рок с ампутированными предплечьями, не раз добившийся хороших результатов на международных и внутренних соревнованиях, и начинающий игрок Со Гван Нам с ампутированной левой голенью.

Игра с самого начала проходила напряженно. От ударов и контрударов мячом и тупых звуков перемещающихся ног у многих зрителей замирали сердца. В финальном матче выиграл Ким Ён Рок со счетом 3:1 в свою пользу.

Стойкий дух и мастерство двух игроков, преодолевавших физический предел, вызывали бурные овации у всех зрителей.

А любители настольного тенниса вызывали впечатление у зрителей сильными сверхкручеными ударами по крученому мячу, ударами толчком, мгновенными ударами и др., часто изменяя их направления.







Часть спортивных соревнований инвалидов и любителей.

Состязания по спортивной стрельбе и стрельбе из лука, прошедшие в Тире «Меари», показали высокое мастерство их участников.

Стрелки-любители участвовали в стрельбе из пистолета на расстоянии 25 м, а стрелки-любительницы, инвалиды и инвалидки – в стрельбе из винтовки на дистанции 50 м.

Стреляя по мишеням, все они старались сохранять уравновешенность, стабильность изготовки и сконцентрировать внимание.

О Хён Ир своей меткой стрельбой завоевал первенство в финале. Ким Чу Сон и Ли Ён Гван заняли девятое и шестое места на отборочной стадии, но, не падая духом, хладнокровно вели стрельбу до конца и завоевали соответственно второе и третье места.

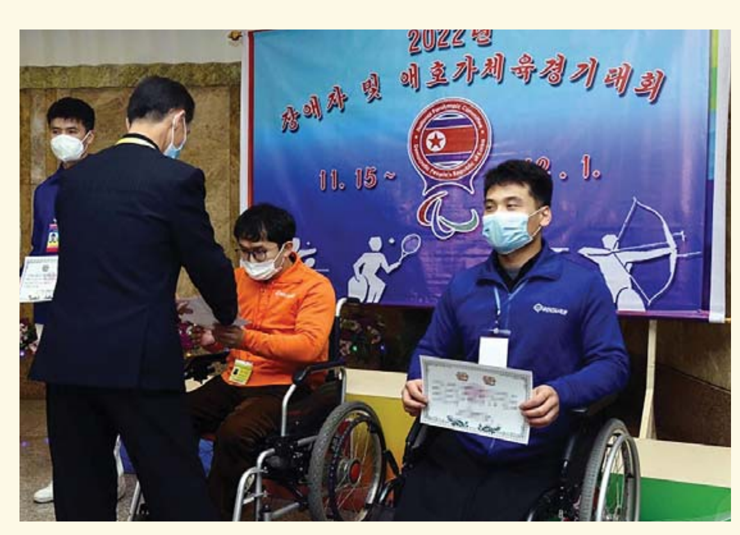
Стрелки-женщины, показывая свое мастерство, подняли атмосферу состязаний.

Работник ЦП Федерации защиты инвалидов Кореи отметил:

– В прошлом соревнования инвалидов и любителей настольного тенниса проходили каждой весной и осенью, а с 2019 года расширились их масштаб и виды. С увеличением день ото дня числа участников повышается страсть к спорту.

Инвалиды и старые любители спорта, будучи членами общества, ведут физкультурно-спортивную деятельность и участвуют в разных соревнованиях. Это говорит всем зрителям и другим людям, что все зависит от сознания и воли.

Кым Сыль Ги.



Победителям вручены дипломы.



Известный доктор медицинских наук

Чон Сон Ён работает замзавом исследовательским кабинетом исправления деформации позвоночника в НИИ лечения заболеваний позвоночника и нарушений развития двигательных функций детей при Пхеньянском мединституте. Люди называют ее «доктором наук в лечении деформаций позвоночника».

Это связано не только с тем, что она стала доктором медицинских наук. Ее высокая квалификация в диагностике и лечении разных болезней позвоночника чудом подняла на ноги больных, долго прикованных к постели.

Ее высокое медицинское мастерство и богатые знания есть результат непрерывных размышлений, поисков и неутомимого энтузиазма.

Чон Сон Ён с детства отличалась настойчивостью, а в годы учебы в Пхеньянском мединституте слыла одаренной. Пылая страстью к учебе, она в докторантуре родного вуза защитила диссертацию на степень магистра, имеющую большое клиническое значение в реабилитации больных.

После докторантуры она с уверенностью стала работать в реабилитационном отделении (название в то время) Клиники Пхеньянского мединститута. Но она в ходе клинического лечения разных заболеваний позвоночника испытывала недостаток знаний.

Она с удвоенной энергией приступила к повышению своей квалификации. Днем она лечила пациентов, а после возвращения домой читала до глубокой ночи разные пособия о лечении заболеваний позвоночника и вела научные поиски. Став матерью после замужества, она неизменно продолжала свои исследования.

Чон Сон Ён немногим более в 30-летнем возрасте защитила диссертацию на степень доктора наук, позволяющую излечить более 90% больных с деформацией шейного или крестцового отделов позвоночника в сочетании с двигательной терапией. Она написала в ней, что путем редрессации можно излечить разные заболевания позвоночника, которые в прошлом лечили лишь хирургическим методом. Это привлекло к себе большое внимание людей.

Углубляя свои исследования, она на «Международной научной конференции-2018 в Университете имени Ким Ир Сена» и других научных конференциях опубликовала 40 с лишним трактатов и 5 пособий, связанных с лечением болезней позвоночника, что способствовало развитию медицинской науки и техники.

Специалист по хирургии позвоночных нервов Пак Ги Бом из США, участвовавший в XX Пхеньянском симпозиуме корейских медиков внутри и вне страны в 2018 году, отметил: «Чон Сон Ён в своей диссертации подтвердила возможность устранения боли в шейном позвонке путем исправления деформации позвоночника силовой компенсацией. Это новый шаг в лечении заболеваний позвоночника. Ее работа замечательна».

Не удовлетворяясь достигнутыми успехами, она приступила к работе для информатизации и наукоемкости исправления деформации позвоночника. Она в ходе этого, разработав десятки программ и разные приборы для диагностики и лечения заболеваний позвоночника, неоднократно получала высокую оценку на научно-технических фестивалях. Она также научно систематизировала разные методы операции, фармакотерапии, термотерапии и бальнеотерапии, связанные с причинами и симптомами заболеваний позвоночника, и повысила эффективность их лечения.

Сейчас ее успехи способствуют лечению больных.

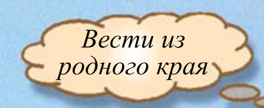
Недавно она подняла на ноги Нам Сын Ира, который долго страдал из-за грыжи межпозвоночного диска поясничного отдела. Он живет в квартале Сочхан Чунского района города Пхеньяна.

Чон Сон Ён, провожая своих вылеченных больных, думает о настоящей ценности эмблемы доктора наук на груди.

Ким Чи Сон.

Национальная водка

ПХЕНЬЯН СОЧЖУ



Новый облик села Чанчхон

Село Чанчхон в уезде Хванчжу провинции Северный Хванхэ расположено на Хванчжу-Киндынской равнине и имеет богатые водные ресурсы, ибо через него протекают речки Хванчжу, Соксан и др.

И его топоним произошел оттого, что через него протекает длинная речка.

До освобождения страны в селе не имелось оросительной системы, от чего засухи часто приводили к неурожаю и обнищанию жизни жителей.

86-летний старожил Ким Чон Су из 7-й соседской группы жильцов «инминбан» сказал, что тогда в селе стояли многие убогие дома с соломенной крышей, не было ни одного учреждения здравоохранения и образования.

Многие сельчане покинули родное село и в поисках средств к существованию переселились на немилую чужбину. И Ким Чон Ин – двоюродный старший брат Ким Чон Су, вместе с родителями отправился в китайскую провинцию Гирин.

Сегодня село полностью преодолело прошлую отсталость.

После освобождения страны была успешно завершена ирригация сельского хозяйства, что привело к созданию стройной системы преодоления любой сильной засухи и гарантии продолжительного развития сельскохозяйственного производства.

Особенно в прошлом году по грандиозному плану страны на строительство социалистической деревни село изменилось неузнаваемо. В нем оригинально построены одно- и малоэтажные жилые дома на сотни семей, реконструированы Дом культуры, больница, аптека, детские ясли и другие учреждения культурной жизни и здравоохранения.

Итак, многие посетители, осматривая выглядящее как на картинке село, не могут сдержать удивления. Недавно Ке Чхун Гван переселился в новую квартиру № 1 на втором этаже дома № 15 в 18-й соседской группе жильцов «инминбан». В день новоселья его теща Чвэ Чхун Сир, осматривая квартиру с уютными комнатами, кухней, кладовой и другими удобствами, не смогла заснуть до поздней ночи, говоря, что это ей не снилось и во сне.

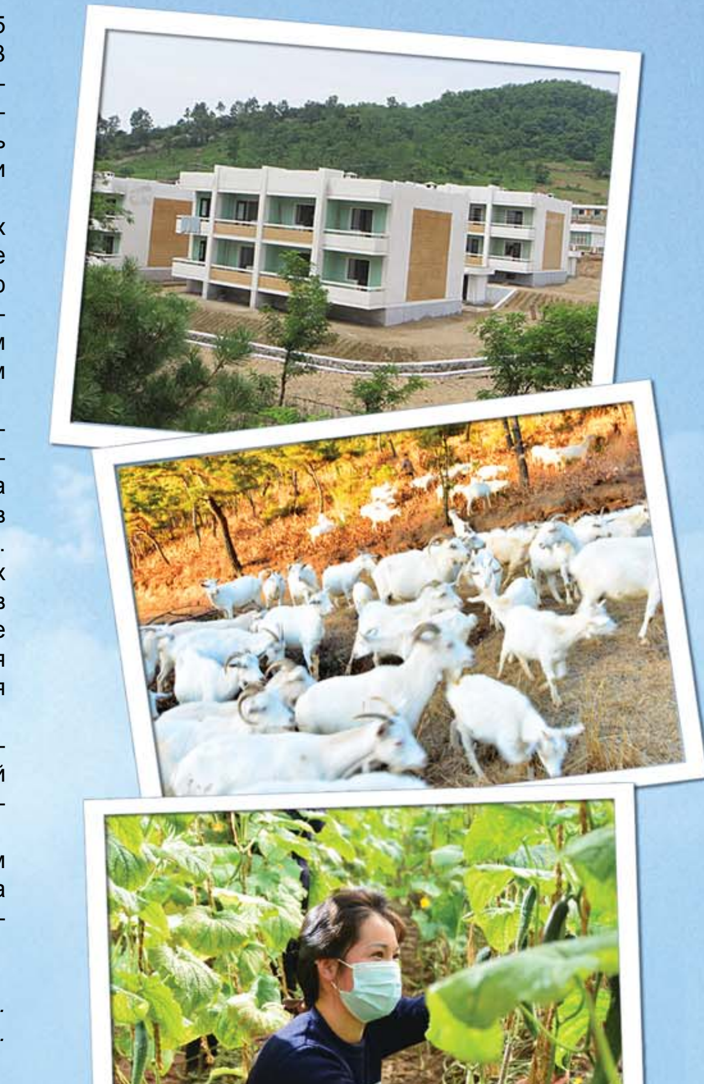
И поныне не прекращается радостный смех чанчхонцев. Один солдат, приехавший в родное село, получив наградной отпуск за образцовую службу, с трудом нашел свой дом. А некий пожилой человек в новой квартире за юбилейным столом, накрытым в день его 60-летия, с чувством благодарности стране воскликнул «Мансе!»

Кроме того, на полях работают разные сельхозмашины, внедрение передовых методов агротехники в активное ведение земледелия на научной основе привело к заметным успехам в осуществлении наукоемкости полевых работ. Ежегодно выращивается много рыб на заливных рисовых полях, собирают разные овощи и грибы в теплице с солнечным обогревом и грибнице. Все это показывает уровень всестороннего развития села и содействует улучшению благосостояния его жителей.

В прошлом чанчхонцы не могли угостить прохожих даже питьевой водой и покидали родной край из-за крайней бедноты, но сегодня они наслаждаются в нем счастливой жизнью.

Сейчас они, видя новые изменения в родном селе, укрепляют решимость ростом производства зерна оправдать заботу страны и форсируют подготовку к полевым работам этого года.

Ким Чи Сон.
Фото Ким Ён Хо.



Как зародилось чучхейское движение зарубежных корейцев

С этого номера нашего журнала публикуются по частям записки директора НИИ истории корейцев в Японии О Гю Сана «Как зародилось чучхейское движение зарубежных корейцев», помещенные в газете «Нодон синмун» от 4 декабря 2022 года.

В знаменательный день, 2 декабря этого года настала 70-летняя годовщина с того дня, как Президент Ким Ир Сен во время Отечественной освободительной войны наметил чучхейский курс на переориентацию линии движения корейцев в Японии.

Именно с историческим событием этого дня 70 лет назад связаны сегодняшние достоинство, гордость, честь и счастье наших зарубежных корейцев в Японии.

Уважаемый Ким Чен Ын отметил:

«Великий вождь, проанализировав ситуацию в движении корейцев в Японии, которое не сумело найти верный путь продвижения вперед и оказалось перед выбором: быть или не быть, наметил мудрый курс на переориентацию линии движения, вытащил его из кризиса и создал первую чучхейскую организацию зарубежных соотечественников – Чхонрён».

По случаю этого дня я как один из исследователей, долгое время изучающий историю движения корейцев в Японии, взялся за перо. Мне хотелось сообщить всему миру, как движение корейцев в Японии, которое из-за заражения низкопоклонством, догматизмом и национальным нигилизмом оказалось на перепутье жизни и смерти, вошло в колею самостоятельности, как зародилось чучхейское движение зарубежных корейцев.

Отправление посланца в Пхеньян

В одно время я по делам часто встречался с Хан Док Су – первым председателем ЦПК Чхонрёна (Ассоциация корейских граждан в Японии) и слышал от него историю этой организации.

Я и сейчас живо помню, как он при вспоминании о делах в канун основания Чхонрёна начинал свой разговор словами: «Тогда мы отправили посланца в Пхеньян, где находился великий Президент».

Все корейцы в Японии после освобождения Кореи 15 августа 1945 года стремились только к выдающемуся Полководцу Ким Ир Сену.

Он был спасителем судьбы этих мучеников истории, которые в дни трагедии страны, обреченной на гибель, были угнаны за море на немилую чужбину, где лишились национального достоинства и даже права на существование.

Корейские общественные деятели и патриоты в Японии с восторгом от освобождения Родины в октябре того же года в Хивийском доме собраний в Токио провозгласили создание Федерации корейцев (Чорён).

Чорён был патриотической организацией корейцев в Японии, которые, поддерживая линию на государственное строительство, выдвинутую великим вождем Ким Ир Сеном, боролись, чтобы внести свой вклад в дело строительства новой Родины, а также – единой демократической организацией зарубежных корейцев, которая, объединив в своих рядах различные слои соотечественников, представляла их волю и интересы.

В результате создания Чорёна корейцы в Японии обрели мощное политическое оружие, с которым они под руководством Ким Ир Сена могли вершить свою судьбу, срывая репрессии и подрывные действия реакционеров внутри и вне Японии.

Ким Ир Сен, несмотря на занятость делами строительства государства, никогда не забывал соотечественников в Японии. Он 13 декабря 1946 года послал им первое историческое послание «К миллиону наших соотечественников, проживающих в Японии», что с новой силой вдохновило их на патриотическую борьбу.

В сентябре 1948 года он основал нашу славную Родину – Корейскую Народно-Демократическую Республику, благодаря чему корейцам в Японии выпала честь стать достойными зарубежными гражданами суверенного, независимого государства.

Они почитали Ким Ир Сена Солнцем нации и спасителем жизни и, невзирая на всякие испытания и перипетии, энергично продвигали вперед движение корейцев в Японии по освещенному им пути.

Американские и японские реакционеры, считая патриотическую деятельность Чорёна бельмом на глазу, прибегали ко всяческим репрессиям и интригам против него. В канун агрессивной войны против нашей Республики они под абсурдным предлогом нарушения «Указа о классификации организаций» насильственно распустили Чорён и уволили 28 ее работников-активистов с официальных должностей.

Из-за роспуска Чорёна и вспышки корейской войны создалось много трудностей перед корейскими деятелями и патриотами в Японии.

Впоследствии вместо Чорёна был основан Единый демократический фронт корейцев в Японии (Минчжон). Однако же стоявшие у его руля фракционеры-низкопоклонники и национальные нигилисты, считая движение корейцев в Японии одним из звеньев борьбы за демократизацию, вели соотечественников не по пути во имя Родины и нации, а к свержению реакционной японской государственной власти.

Эти негодяи даже вычеркнули из программы организации пункт «Отстаивание КНДР», болтая, что и при разевании флага Республики на острове Чечжу не будет никаких изменений в положении корейцев в Японии. Под их диктовку многие наши соотечественники с красной повязкой на голове, зажигательными бутылками и бамбуковыми копьями в руках безрассудно встали на ультралевацкую насильственную борьбу. Стало быть, они были арестованы полицией, изгнаны за пределы Японии и даже убиты.

Движение корейцев в Японии оказалось на грани жизни и смерти.

Действительно, в то время положение корейцев в Японии и их движения было трагическим, и не имелось никаких мер для решения этого вопроса.

Никто не мог наметить путь к спасению из трагической пучины, да это не всякому было под силу.

Хан Док Су и другие деятели-патриоты, обсудив ситуацию, пришли к единому мнению, что надо отправить посланца в Пхеньян. Они не нашли другого выхода для спасения движения корейцев в Японии из кризиса и решили доложить Солнцу нации, Президенту Ким Ир Сену о реальном положении дел и получить его указания.

Они испытывали угрызения совести оттого, что им придется подать не радостный рапорт, а причинить беспокойство великому вождю, который, взяв на себя ответственность за судьбы Родины и нации, ведет решительную битву с империалистической бандой во главе с США, но иного пути не было.

Итак, Хан Док Су в деревянном здании, находящемся в районе Итабаши префектуры Токио, всю ночь напролет писал письмо в адрес великого Президента, и отправленный им посланец поехал на историческую родину через Гонконг, Шанхай и Пекин.

В период временного стратегического отступления во время Отечественной освободительной войны все воины Народной Армии и народ с чувством тоски по Ким Ир Сену направились к Ставке Верховного Главнокомандующего, преодолевая далекий путь в тылу врага. Как они, так и наши зарубежные соотечественники в Японии, тоскуя на далекой чужбине по великому Президенту, желали вверить ему свою судьбу.

Хотя был один посланец, но его поездка в Пхеньян была походом всех корейцев в Японии, которые с твердым убеждением следуют за Солнцем нации.

(Продолжение следует.)

Куда же мчится Япония



Недавно представитель МИД РФ Мария Захарова в своих комментариях осудила западные страны, выступающие против борьбы с неонацизмом.

Она отметила, что проект резолюции «Борьба с героизацией нацизма и неонацизма, современным расизмом, расовой дискриминацией, шовинизмом и другими явлениями», представленный Россией на сессии Ассамблеи ООН, поддержали 105 стран, а оспорили западные страны, включая страны-члены ЕС. Она подчеркнула, что позиция Германии и Японии вызывает особо серьезную озабоченность.

В комментариях отмечено, что если учесть темные страницы истории этих двух стран в XX веке, то их потворство опасным тенденциям вызывает мысли, в каком направлении идут западные страны.

Неудивительно, что Япония потворствовала тенденциям стран, выступивших против российского проекта резолюции. Ведь именно Япония как циничная военная преступница совершила в прошлом веке разные антигуманные преступления против многих стран, но отрицает и приукрашает их, не собираясь принести им извинения.

После поражения во Второй мировой войне ее воинственные круги отчаянно прибегали к реализации старой вздорной мечты о «сфере сопроцветания великой Восточной Азии».

Они, уже приняв «закон о национальной безопасности», дающий возможность пользоваться правом на коллективную самооборону, пытаются снискать право вести войну и участвовать в ней, обладать армией, а также приобрести способности к военным атакам.

Уже давно они прибегали к наращиванию «сил самообороны» и постепенно изменяли «пацифистскую конституцию», от которой осталось лишь название, чтобы повысить способность к практическим действиям «сил самообороны» и превратить их в наступательные вооруженные силы для новой агрессии.

В прошлом году Япония, несмотря на резкий протест и осуждение внутри и вне страны, на национальном собрании по безопасности и на совещании временного кабинета министров одобрили 3 документа, связанных со стратегией обеспечения безопасности государства, стратегией обороны государства и планом упорядочения обороноспособности.

В стратегии обеспечения безопасности государства и в стратегии обороны государства отметили, что Япония будет обладать способностью к контратаке против ракетных баз противника и других объектов.

Тем самым Япония сама отвергла принцип «защиты своей территории», которому она должна была отбить только атаку на ее территорию.

Ее безрассудные махинации не ограничиваются этим.

В последнее время происки Японии достигают опасного предела. В ней, ежегодно тратя астрономические средства на военные нужды, всячески прибегают к разработке и покупке новых военных вооружений, формированию новых подразделений для операций в космосе и электронной войне, зарубежным экспедициям и военным маневрам.

Нельзя обойти молчанием и тот факт, что Япония, придираясь к КНДР, пытается оправдать «справедливость» своих стремлений к военной державе и заморской экспансии.

Она в «белой книге об обороне» 2022 года опять, как в 2021 году, придралась, что КНДР ставит ее безопасность под «серьезную и актуальную угрозу».

Япония также причислила соседние страны к «крайне тревожным объектам в обеспечении безопасности региона и международного сообщества» и «силам, разрушающим основу миропорядка в Европе и Азии, а далее во всем мире».

Как гласит поговорка: «Вор кричит – держи вора!», это ее наглые и коварные происки для оправдания своих милитаристских махинаций.

Сегодня Япония, безрассудно стремясь к военной державе с целью реализации своих амбиций на повторную агрессию, обостряет напряженность ситуации в регионе.

Несмотря на сильный протест внутри и вне Японии, в ней коллективно посещают синтоистский храм Ясукуни – символ милитаризма, учредив день своего поражения (15 августа) днем его посещения. В Японии всесторонне исказили, укоротили и приукрасили свою прошлую агрессивную историю в учебниках для средних школ, чтобы внушить новым поколениям милитаристский взгляд на историю и реваншизм.

Это ясно показывает, что ее агрессивная натура ничуть не изменилась и до сегодняшнего дня.

Вот поэтому Япония заступается за западные страны, выступившие против проекта резолюции Ассамблеи ООН, связанного с борьбой против неонацизма.

Человечество точно помнит, какой огромный ущерб нанесла Япония корейскому и другим азиатским народам, обеспечению мира и безопасности во всем мире.

Японская повозка, именуемая войной, которая двинута фанатиками милитаризма, уже давно превышающими неонацистов в Европе, без тормоза беспрепятственно мчится к могиле.

Кан Гён Су.

1000-летняя держава на Востоке – Когурё (2)

Государство Когурё славилось как 1000-летняя держава, которая, занимая огромную территорию, играла ведущую роль в развитии истории в период трех государств. Это немыслимо в отрыве от высокого патриотизма когурёсцев и их духа преклонения перед воинским искусством.

Жители Когурё, которые с детства воспитывались в духе любви к стране и считали овладение боевым искусством обязанностью мужчин, обучались бегу, верховой езде, стрельбе из лука, обращению с мечом и кинжалом. Они, ничуть не испытывая страха, бесстрашно боролись против всех агрессоров.

В старинных записях передается, что «после вступления на престол Чу Мона люди энергично упражнялись в верховой езде и стрельбе из лука, и их преклонение перед воинским искусством вошло в обычай». В Когурё, ежегодно 3 марта по лунному календарю проводя состязания в охоте на равнине Ракран, назначали их победителей военными чиновниками. На фресках когурёских могил нарисовано, как когурёсцы, преодолевая верхом горные вершины, охотятся на тигра и других зверей, состязаются в стрельбе из лука верхом, в сирым и субакхи. Это наглядно показывает их дух преклонения перед воинским искусством и высокий уровень боевого искусства.

Дух преклонения перед воинским искусством, царивший в Когурё, привел к укреплению его военной мощи, а далее – к приобретению статуса державы с могучим военным потенциалом на Востоке. Нашествия многотысячных иноземцев продолжались до конца существования Когурё, но они терпели поражение за поражением перед его могучей военной мощью.

Могучий военный потенциал Когурё гарантировался надежной экономической мощью.

В то время в Когурё, развивая сельское хозяйство на огромной территории, увеличили производство зерновых, включая рис, ячмень, чумизу и сою, и технических культур. В нем развивали животноводство, используя широкие степи и горную местность, и рыбный промысел согласно особенностям длинной береговой линии, обилия рек и озер. Наряду с тем обращали внимание на выплавку железа и стали, развивали технику добычи, плавки и обработки золота, серебра и меди, увеличивали объем гончарных изделий, повышая уровень их изготовления.

Прогресс в сельском хозяйстве и кустарном промысле ускорил развитие транспорта: была образована густая сеть дорог и водных путей, что активизировало межзональный товарообмен и тесную административную и военную связь между районами. Внешняя торговля велась тоже в широком масштабе.

Когурё оставило много превосходного наследия не только в областях науки и техники, но и в изобразительном искусстве, литературе, музыке, хореографии и других сферах культуры.

Среди них первое место занимают фрески когурёских могил.

До сих пор раскопаны более 100 могил с фресками в основном в Пхеньяне – столице Когурё, Цзиане в китайской провинции Гирин, провинциях Южный Пхёнъан, Северный и Южный Хванхэ.

Фрески когурёских могил, сохранившиеся и через тысячу с сотнями лет в первоначальном виде, славятся как типичное культурное наследие Когурё, всемирное наследие.

Они по тематическому содержанию разделяются на портретно-жанровые, портретно-жанровые со стражами 4 стран света, картины со стражами 4 стран света и декоративным орнаментом.

Типичные портретно-жанровые картины имеются в гробнице короля Когуквона (Анъакская гробница № 3) и гробнице с фресками в селе Токхын, которые широко известны в мире.

А знаменитые картины со стражами 4 стран света сохранились в разных погребениях. В частности, в Кансоской большой могиле и Кансоской средней могиле в Кансоском районе города Нампхо, могилах с фресками стражей 4 стран света в селе Хонам Самсокского района города Пхеньяна и в Цзиане в китайской провинции Гирин, могилах № 4 и № 5 из пяти могил в Цзиане.

Фрески стражей 4 стран света в Кансоской большой могиле и Кансоской средней могиле, показывая высокий уровень оригинальной и превосходной когурёской живописи, представляют восточные шедевры в средневековой истории изобразительного искусства мира.

Знаменитые портретно-жанровые картины со стражами 4 стран света имеются в могиле с изображением закованного в латы коня в Тэсонском районе города Пхеньяна, Чинпхариской могиле № 4 в селе Рёнсан Рёкпхоского района города Пхеньяна и могиле с фресками в селе Яксу Кансоского района в городе Нампхо.

А фрески с декоративным орнаментом – в гробнице короля Тонмёна в селе Рёнсан Рёкпхоского района в городе Пхеньяне, могиле с изображением лотоса, могиле с изображением черепашьего панциря, могиле с изображением кольцевых узоров в Цзиане.

Фрески когурёских могил, имеющие богатые и разнообразные сюжеты и содержание, отражают мужество и бодрость когурёсцев, их романтику и скромность, творческий и прогрессивный дух, бытовые обычаи. Они как ценное культурное наследие нашей нации, имея большое историко-культурное значение, занимают важное место в средневековой истории живописи мира.

К культурным наследиям когурёсцев относится и каменная астрономическая карта, показывающая высокий уровень развития астрономии в Когурё.

Карта сделана в конце V – в начале VI веков, ее длина – примерно 2 м, а ширина – приблизительно 1,2 м. В ее круге почти 1500 звезд, видимых на ночном небе Пхеньяна, разделены на 282 созвездия. Картина звезд, оттиснутая с карты тушью, использовалась основным материалом для астрономических наблюдений и составления календаря.

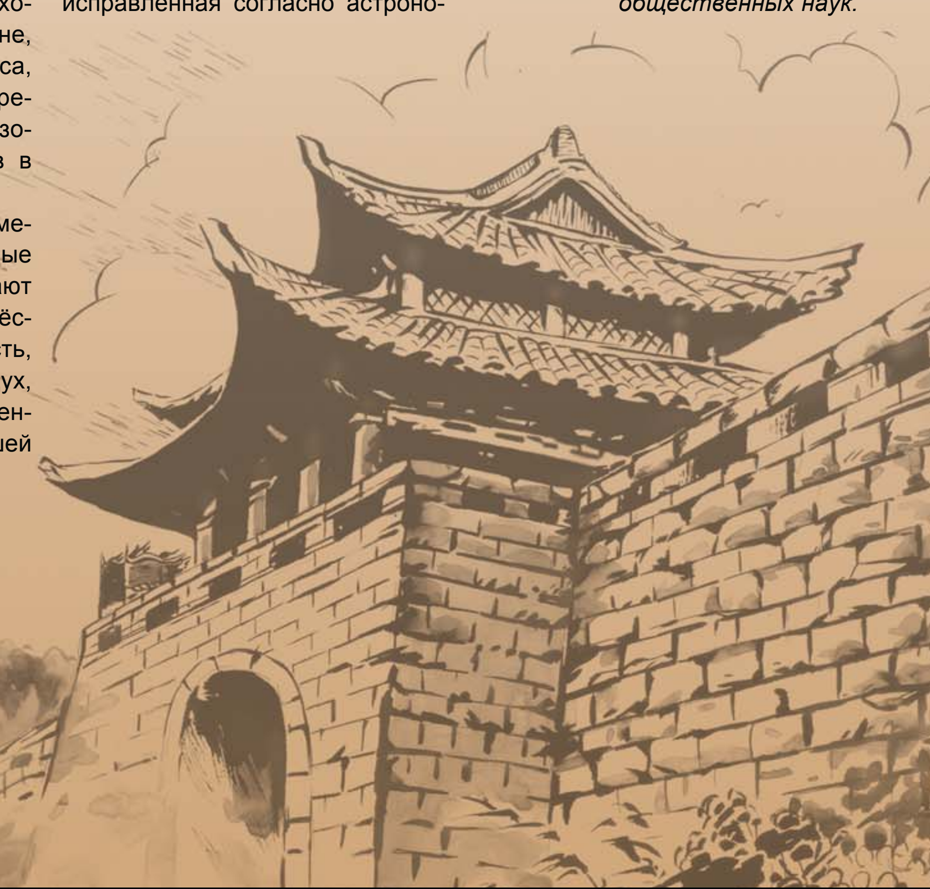
Но эта каменная карта пропала в период борьбы против агрессоров в конце существования Когурё. В начале периода Чосон феодальной династии был обнаружен вышеупомянутый печатный оттиск на бумаге. На его основе была составлена немного исправленная согласно астрономическим исследованиям в конце XIV века карта «Чхонсанрёльчхабуньячжидо», которая сегодня экспонируется в Центральном историческом музее Кореи.

Более того, когурёсцы развили буквы Риду и оставили прекрасное культурное наследие, включая литературные произведения о реальной жизни, произведения изобразительного искусства, ваяния и прикладного искусства.

Наследуя и развивая прекрасные обычаи и добрые нравы жителей Древней Чосон, они сформировали основную форму традиционных бытовых привычек корейской нации.

Действительно, Когурё как 1000-летняя держава в средневековье на Востоке занимало очень важное место и играло большую роль в развитии истории нашей страны в период трех государств.

Завотделом доктор наук, доцент Кан Се Гвон, НИИ истории Академии общественных наук.



Национальный колорит

Целебность полыни и мудрость нашей нации

Здравствуйте, дорогие зарубежные корейцы!

В рубрике «Национальный колорит» этого номера мне хочется написать о полыни, тесно связанной с жизнью корейцев на протяжении долгой истории.

Полынь – многолетняя трава семейства сложноцветных. Корейцы издавна широко использовали ее в питании и лечении болезней.

Она группами растет на солнечных местах гор и полей, испуская своеобразный аромат, и встречается повсеместно в нашей стране.

А теперь давайте ознакомимся с ее целебным свойством.

Свежая полынь содержит 4,5% белка, 0,54% жира, 7,13% сахарида, 2,56 – 6% минералов, включающих в себя более 50% калия, кальций, железо, фосфор и микроэлементы, а также витамины B_1, B_2, C, PP, D, провитамин A. Кроме того, в ней имеются 0,1 – 0,6% эфирного масла с его основным компонентом – цинеолом, танин, кумарин, холин, аденин, горькое и другие вещества.

Для того, чтобы помочь вам иметь понятие о полыни, сначала расскажу миф о рождении родоначальника нашей нации Тангуна.

Давным-давно медведь и тигр жили вместе в глубокой пещере. Однажды они навестили Хваньуна, который, мол, спустился с неба на Землю с желанием властвовать над земным миром, и попросили его превратить их в человек. Хваньун дал им чудесные чеснок и полынь, говоря, что если они, съев их, не увидят солнца в течение ста дней, то станут людьми. Тигр, нарушивший обещание, не смог стать человеком, а медведь, сдержав свое слово, превратился в женщину, которая, живя вместе с Хваньуном, родила сына – Тангуна.

То, что полынь связана с мифом о рождении Тангуна, хорошо показывает, что корейцы широко использовали ее в быту уже с периода до основания Тангунской Кореи.



Тток с полынью.

Регулярное применение полыни очень полезно для здоровья. Ведь она не только широко используется в питании, но и дает чудесный эффект в лечении болезней.

Наверное, и вы пробовали тток с полынью. Для приготовления этого блюда к маю собирают листья полыни и сушат их в тени.

Из собранной в июне – июле полыни с корнями можно изготовить разные лекарства, в том числе обезболивающее, кровоостанавливающее и желудочное.



Полынь используется в игнипунктуре.

Как-то я, лечась методом прижигания в Объединенной больнице корёской медицины, спросила врача, почему среди многотысячных растений, растущих на планете, только полынь используется средством для игнипунктуры.

Врач объяснил, что полынь содержит белки, углеводы, минералы и эфирное масло, а при ее сгорании возникает болеутоляющее вещество.

Кроме того, полынь имеет антибактериальные и жаропонижающие свойства, а также дает большой эффект при лечении хронического гепатита и гинекологических болезней.

Уже давно известно, что в экстракте полыни имеются антибактериальные и антивирусные вещества, а в последнее время ученые и исследователи многих стран и регионов мира обращают внимание на то, что в нем содержится вещество, сдерживающее деятельность вирионов коронавируса.

При сгорании полыни возникают вещества, уничтожающие всякого рода вирусов, насекомых, грибков и бактерий, и в нашей стране поощряют дезинфекцию воздуха в помещениях на местах работы и в семьях полынным дымом.

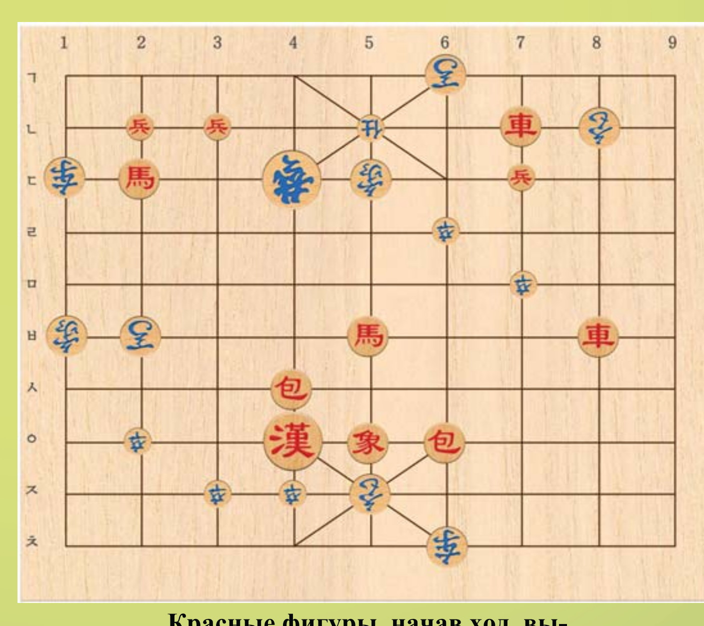
Полынные подушка, одеяло и набрюшник, тток с полынью… В ходе их применения вы сможете снова познать разум мудрых корейцев, широко использующих эту целебную траву в быту.

И я советую вам применять полынь, если вы желаете крепкого здоровья.

Ён Ок.

Фото Ким Ён Хо.

Решение шахматных комбинаций (1)



Красные фигуры, начав ход, выигрывают партию с синими.

Поговорка при игре в шахматы: «Двойной шах!»

Его смысл – одним ходом фигуры добиться эффекта шаха двумя фигурами.

Эта комбинация приводит соперника почти к проигрышу. Важно не только использовать ее, но и не попасться на нее.

Связанная с ней поговорка гласит: «Не избежать краха от двойного шаха».

Решение этой комбинации будет опубликовано в следующем номере.

Чхонсокчжон.





Горы Кымган (3)

– Морской Кымган –

Морской Кымган, показывая изумительный пейзаж озер, побережья и моря на востоке Внешнего Кымгана, простирается от Сувондана в уезде Косон до озер Ёнран, Кам и Хвачжин в провинции Канвон. В широком смысле в него входит также и Чхонсокчжон в уезде Тхончхон.

Топоним «Морской Кымган» произошел оттого, что вся красота гор Кымган будто бы перенесена на море. Он делится на Самирпхоский и Хэкымганский участки.

Самирпхоский участок охватывает такие достопримечательные места, как озеро Самир, Тонгуам и Согуам в низовье реки Нам.

Издревле озеро Самир гордилось своим пейзажем среди озер нашей страны. Будучи одной из 8







Озеро Самир весной.

Озеро Самир сначала было бухтой Корейского Восточного моря, а затем стало лагуной в результате расширения к морю дельты в устье реки Нам.

Впоследствии оно превратилось в пресноводное озеро вследствие полного заграждения наглухо бухты и втекания в него воды речки Онччжон.

Его площадь равняется 0,78 кв. км, окружность – 6,5 км, длина – 2 км, ширина – 0,4 км, а водосборная площадь – 1,75 кв. км.

Озеро Самир, гордясь своим пейзажем, занимает первое место среди озер нашей страны и отличается своей красотой в горах Кымган.

достопримечательностей в районе Квандон, оно отличается своей красотой в знаменитых горах Кымган. Его топоним произошел от эпизода, что давным-давно правящий тогда страной король был намерен пробыть здесь один день, но, очаровавшись красотой природы, прогулял целых три дня.

Тихое и чистое озеро Самир окружают, как ширма, пик Кукчжи и 35 других горных вершин. С них оно выглядит так, словно находится на побережье моря, а с центра озера – среди горной глуши. Островки в нем в гармонии с соснами и бамбуками открывают прекрасную картину.

На берегах озера Самир имеются возвышенность Чангун, откуда все озеро видно как на ладони, и другие красивые места. На северо-западном берегу озера есть песчаный пляж, считающийся самым хорошим местом отдыха людей, а за ним – газон, густой сосновый бор и родник. Вверху ручья Мон стоят самирпхоские скалы-ворота «Кымган» – самые известные среди разных скал-ворот «Кымган» в горах Кымган. За ними виднеются сосновый скалистый островок на озере Самир и островки Морского Кымгана.

Хэкымганский участок простирается от Сувондана до озера Хвачжин, включая остров Тэбон в устье реки Нам.

Здесь имеются достопримечательные места, включая Хэманмульсан (Морской Манмульсан), озера Ёнран и Кам, скалу Хёнчжон. Топоним «Хэманмульсан» произошел оттого, что на южном побережье Сувон-

Хэманмульсан *(Морской Манмульсан)*.



дана стоят причудливые скалы, как на участке «Манмульсан (10 тысяч феноменов)» Внешнего Кымгана. Особенно, чудесную красоту Хэгымганского участка приумножает красивая на вид скала Рипсок (стоячий камень), на середине и верхушке которой испустили корни несколько старых сосен.

За ней есть озеро-лагуна Ёнран. Его топоним связан с тем, что здесь давным-давно один небожитель по имени Ёнран весело провел время. Вокруг него раскинулся в виде полумесяца песчаный берег с густым сосновым бором и алыми морщинистыми розами, а также стоят причудливые каменные скалы Тан, Танхёр и др.

Озеро Кам является тоже небольшой лагуной, но в красоте пейзажа не уступает озерам Самир, Сичжун и Тончжон.

Действительно, Морской Кымган как великолепная достопримечательность гордится красотой пика, синего моря, побережья, озера и утесов.

Чвэ Ги Чхор.
Фото Ким Чхоль Сона.



Скалы-ворота Морского Кымгана, образовавшиеся под долголетним воздействием ветра, дождя и морских волн, отличаются своей причудливостью и красотой. Имея декоративное и научное значение, они в январе 1980 года занесены в список памятников природы и находятся под охраной.
Вокруг скал-ворот разнообразен прекрасный пейзаж. Корейцы издавна называли их «хэгымганмун», считая входом в Морской Кымган.

www.korean-books.com.kp

Журнал «Кымсугансан» можно смотреть на сайте «Печатные издания Кореи» на корейском и русском языках.

http://www.korean-books.com.kp

Адрес: КНДР, г. Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
E-mail: flph@star-co.net.kp